



**PLEC TIPUS DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS DEL
CONTRACTE DE SERVEIS. PROCEDIMENT OBERT**

Núm. d'expedient: IT-2025-53

ÍNDEX

I. DISPOSICIONS GENERALS	2
Primera. Objecte del contracte	2
Segona. Necessitats administratives que cal satisfer i idoneïtat del contracte	2
Tercera. Dades econòmiques del contracte i existència de crèdit	2
Quarta. Termini de durada del contracte	3
Cinquena. Règim jurídic del contracte	3
Sisena. Admissió de variants	4
Setena. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació	4
Vuitena. Mitjans de comunicació electrònics	4
Novena. Aptitud per contractar	6
Desena. Solvència de les empreses licitadores	7
 II. DISPOSICIONS RELATIVES A LA LICITACIÓ, L'ADJUDICACIÓ I LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE	 9
Onzena. Presentació de documentació i de proposicions	9
Dotzena. Mesa de contractació	17
Tretzena. Comitè d'experts	18
Catorzena. Determinació de l'oferta amb millor relació qualitat-preu.....	18
Quinzena. Classificació de les ofertes i requeriment de documentació previ a l'adjudicació.....	20
Setzena. Garantia definitiva	22
Dissetena. Decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i desistiment	23
Divuitena. Adjudicació del contracte	23
Dinavena. Formalització i perfecció del contracte.....	23
 III. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE	 24
Vintena. Condicions especials d'execució	25
Vint-i-unena. Execució i supervisió dels serveis	25
Vint-i-dosena. Compliment de terminis i execució correcta del contracte	25
Vint-i-tresena. Persona responsable del contracte	26
Vint-i-quatzena. Resolució d'incidències.....	26
Vint-i-cinquena. Resolució de dubtes tècnics interpretatius	26
 IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS	 26
Vint-i-sisena. Abonaments a l'empresa contractista	26
Vint-i-setena. Responsabilitat de l'empresa contractista	28
Vint-i-vuitena. Altres obligacions de l'empresa contractista	28
Vint-i-novena. Prerogatives de l'Administració	32
Trentena. Modificació del contracte	32
Trenta-unena. Suspensió del contracte	33
Trenta-dosena. Clàusula ètica	34
 V. DISPOSICIONS RELATIVES A LA SUCCESSIÓ, LA CESSIÓ, LA SUBCONTRACTACIÓ I LA REVISIÓ DE PREUS DEL CONTRACTE	 35
Trenta-tresena. Successió i cessió del contracte.....	35
Trenta-quatzena. Subcontractació	36
Trenta-cinquena. Revisió de preus.....	38



VI. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE	38
Trenta-sisena. Recepció i liquidació	38
Trenta-setena. Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva.....	38
Trenta-vuitena. Resolució del contracte	39
VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL	39
Trenta-novena. Règim de recursos	39
Quarantena. Arbitratge.....	40
Quaranta-unena. Jurisdicció competent	40

I. DISPOSICIONS GENERALS

Primera. Objecte del contracte

1.1 L'objecte del contracte és la prestació dels serveis que es descriuen a l'**apartat A del quadre de característiques**.

1.2 Els lots en què es divideix l'objecte del contracte s'identifiquen a l'**apartat A.1 del quadre de característiques**.

1.3 L'expressió de la codificació corresponent a la nomenclatura del Vocabulari Comú de Contractes (CPV) és la que consta a l'**apartat A.2 del quadre de característiques**.

Segona. Necessitats administratives que s'han de satisfer i idoneïtat del contracte

Les necessitats administratives que s'han de satisfer són les que s'identifiquen a la memòria de la licitació i al plec de prescripcions tècniques.

Tercera. Dades econòmiques del contracte i existència de crèdit

3.1 El sistema per determinar el preu del contracte és el que s'indica a l'**apartat B.1 del quadre de característiques**.

3.2 El valor estimat del contracte i el mètode aplicat per calcular-lo són els que s'assenyalen a l'**apartat B.2 del quadre de característiques**.

3.3 El pressupost base de licitació és el que s'assenyala a l'**apartat B.3 del quadre de característiques**. Aquest és el límit màxim de despesa (IVA inclòs) que, en virtut d'aquest contracte, pot comprometre l'òrgan de contractació, i constitueix el preu màxim que poden oferir les empreses que concorrin a la licitació d'aquest contracte.

3.4 El preu del contracte ha d'incloure, com a partida independent, l'impost sobre el valor afegit. En el preu es consideraran inclosos els tributs, les taxes, els cànon de qualsevol tipus que hi siguin aplicables, així com totes les despeses que s'originin com a conseqüència de les obligacions establertes en aquest plec que s'han de complir durant l'execució del contracte.



3.5 S'han complert tots els tràmits reglamentaris per assegurar l'existència de crèdit per al pagament del contracte. La partida pressupostària a la qual s'imputa aquest crèdit és la que s'esmenta a l'**apartat C.1 del quadre de característiques**.

Quarta. Termini de durada del contracte

El termini de durada del contracte és el que s'estableix a l'**apartat D del quadre de característiques**. El termini total i els terminis parcials són els que es fixen en el programa de treball que s'aprovi, si s'escau. Tots aquests terminis comencen a comptar des del dia que s'estipuli en el contracte.

El contracte es podrà prorrogar si s'ha previst així a l'**apartat D.1 del quadre de característiques**. En aquest cas, la pròrroga l'acordarà l'òrgan de contractació i serà obligatòria per a l'empresa contractista, sempre que ho avisi amb, almenys, dos mesos d'antelació a l'acabament del termini de durada del contracte. Si la durada del contracte és inferior a dos mesos, no hi ha obligació de preavís. La pròrroga no es produirà, en cap cas, per acord tàcit de les parts.

Cinquena. Règim jurídic del contracte

5.1 El contracte té caràcter administratiu i es regeix per aquest plec de clàusules administratives i pel plec de prescripcions tècniques, les clàusules dels quals es consideren part integrant del contracte. A més, es regeix per la normativa en matèria de contractació pública continguda, principalment, en les disposicions següents:

a) Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014.

b) Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública.

c) Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desplega parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic (d'ara endavant, RD 817/2009).

d) Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques, aprovat pel Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, en tot allò no modificat ni derogat per les disposicions esmentades anteriorment (d'ara endavant, RGLCAP).

e) Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, la normativa de desplegament i el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

f) Ordre PDA/21/2019 de 14 de febrer, per la qual es determina el sistema de notificacions electròniques de l'Administració de la Generalitat i del seu sector públic.

g) Reial Decret 203/2021, de 30 de març, pel qual s'aprova el Reglament d'actuació i funcionament del sector públic per mitjans electrònics.

Adicionalment, també es regeix per les normes aplicables als contractes del sector públic en l'àmbit de Catalunya i per la seva normativa sectorial que sigui aplicable.



Supletòriament, són aplicables al contracte les normes de dret administratiu i, si no n'hi ha, les normes de dret privat.

5.2 El desconeixement de les clàusules del contracte en qualsevol dels seus termes, dels altres documents contractuals que en formen part i també de les instruccions o altres normes que siguin aplicables en l'execució de la cosa pactada, no eximeix l'empresa adjudicatària de l'obligació de complir-les.

Sisena. Admissió de variants

S'admetran variants quan consti així a l'**apartat E del quadre de característiques**, amb els requisits mínims, en les modalitats i amb les característiques que s'hi prevegin.

Setena. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació

La forma de tramitació de l'expedient i el procediment d'adjudicació del contracte són els establerts a l'**apartat F del quadre de característiques**.

En cas que el contracte es formalitzi en l'exercici pressupostari anterior al de l'inici de la seva execució, l'adjudicació i la formalització queden sotmeses a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient per finançar les obligacions derivades del contracte en l'exercici pressupostari corresponent.

Vuitena. Mitjans de comunicació electrònics

8.1 D'acord amb la disposició addicional quinzena de la LCSP, la tramitació d'aquesta licitació comporta la pràctica de les notificacions i comunicacions que se'n derivin per mitjans exclusivament electrònics.

No obstant això, es podrà utilitzar la comunicació oral per a comunicacions diferents de les relatives als elements essencials, això és, els plecs i les ofertes, deixant el contingut de la comunicació oral degudament documentat, per exemple, mitjançant els arxius o resums escrits o sonors dels principals elements de la comunicació.

8.2 Les comunicacions i les notificacions que es facin durant el procediment de contractació i durant la vigència del contracte s'efectuaran per mitjans electrònics a través del sistema de notificació e-NOTUM, d'acord amb la LCSP i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. A aquests efectes, s'enviaran els avisos de la posada a disposició de les notificacions i les comunicacions a les adreces de correu electrònic i als telèfons mòbils que les empreses hagin facilitat a aquest efecte en el DEUC, d'acord amb el que s'indica a la clàusula onzena d'aquest plec. Un cop rebuts el/s correu/s electrònic/s i, en el cas que s'hagin facilitat també telèfons mòbils, els SMS, que indiquin que la notificació corresponent s'ha posat a disposició a l'e-NOTUM, hauran d'accedir-hi les persones designades, mitjançant l'enllaç que s'enviarà a aquest efecte. En l'espai virtual on està dipositada la notificació, es permet accedir a la dita notificació amb certificat digital o amb contrasenya.

Els terminis a comptar des de la notificació es computaran des de la data d'enviament de l'avís de notificació, si l'acte objecte de notificació s'ha publicat el mateix dia en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació. En cas contrari, els terminis es computaran des de la recepció de la notificació per part de l'empresa a qui s'adreça. No obstant això, els terminis de les notificacions practicades amb motiu del



procediment de recurs especial pel Tribunal Català de Contractes computen en tot cas des de la data d'enviament de l'avís de notificació.

8.3 D'altra banda, per tal de rebre tota la informació relativa a aquesta licitació, les empreses que ho vulguin i, en tot cas, les empreses licitadores s'han de subscriure com a interessades en aquesta licitació, a través del servei de subscripció a les novetats de l'espai virtual de licitació que es posa a disposició, a aquest efecte, a l'adreça web del perfil de contractant de l'òrgan de contractació, accessible a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat ([Perfil del contractant del Departament d'Interior](#)).

Les empreses que, d'acord amb la clàusula 11.2 d'aquest plec, activin l'oferta amb l'eina de Sobre digital s'inscriuran a la licitació automàticament.

Aquesta subscripció permetrà rebre avís de manera immediata a les adreces electròniques de les persones subscrietes sobre qualsevol novetat, publicació o avís relacionat amb aquesta licitació.

Així mateix, determinades comunicacions que s'hagin de fer en ocasió o com a conseqüència del procediment de licitació i d'adjudicació del present contracte es realitzaran mitjançant el tauler d'anuncis associat a l'espai virtual de licitació d'aquesta licitació de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública. En aquest tauler d'anuncis electrònic, que deixa constància fefaent de l'autenticitat, la integritat i la data i hora de publicació de la informació publicada, també es publicarà informació relativa tant a la licitació com al contracte.

A més, les empreses licitadores també es poden donar d'alta en el Perfil del licitador, prèvia l'autenticació requerida. El Perfil del licitador està constituït per un conjunt de serveis adreçats a les empreses licitadores amb l'objectiu de proveir un espai propi a cada empresa licitadora, amb un seguit d'eines que faciliten l'accés i la gestió d'expedients de contractació del seu interès. Per donar-s'hi d'alta, cal clicar a l'apartat "Perfil de licitador" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública i disposar del certificat digital requerit.

Cal tenir en compte que les dades personals de les empreses licitadores, obtingudes per l'Administració al subscriure's en la licitació, seran tractades per la unitat responsable de l'activitat de tractament amb la finalitat o les finalitats identificades en l'annex 2, relatiu a la Informació bàsica sobre protecció de dades de caràcter personal dels licitadors.

8.4 Certificats digitals.

D'acord amb la disposició addicional primera del Decret Llei 3/2016, és suficient l'ús de la signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat o reconegut de signatura electrònica en els termes que estableix el Reglament (UE) 910/2014/UE, del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de juliol de 2014, relatiu a la identificació electrònica i els serveis de confiança per a les transaccions electròniques en el mercat interior i pel qual es deroga la Directiva 1999/93/CE. Per tant, aquest és el nivell de seguretat mínim necessari del certificat de signatura electrònica admesa per a la signatura del DEUC i de l'oferta.

Pel que fa als certificats estrangers comunitaris, s'accepten els certificats qualificats en qualsevol país de la Unió Europea d'acord amb l'article 25.3 del Reglament (UE) 910/2014/UE, sobre identificació electrònica i serveis de confiança, esmentat, el qual disposa que "una signatura electrònica qualificada basada en un certificat qualificat



emès en un Estat membre serà reconeguda com a signatura electrònica qualificada a la resta dels estats membres”.

La Comissió posa a disposició del públic, mitjançant un canal segur, la informació relativa a les llistes de confiança de cada Estat membre, on es publiquen els serveis de certificació qualificats a admetre.

Llista: https://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/trusted-list/tl-mp.xml

Eina de consulta: <http://tlbrowser.tsl.website/tools/>

Novena. Aptitud per contractar

9.1 Estan facultades per participar en aquesta licitació i subscriure, si escau, el contracte corresponent les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que reuneixin les condicions següents:

- Tenir personalitat jurídica i plena capacitat d'obrar, d'acord amb el que estableix l'article 65 de la LCSP.
- No estar incurses en alguna de les circumstàncies de prohibició de contractar recollides en l'article 71 de la LCSP, la qual cosa es pot acreditar per qualsevol dels mitjans establerts en l'article 85 de la LCSP.
- Acreditar la solvència requerida, en els termes establerts a la clàusula desena d'aquest plec.
- Tenir l'habilitació empresarial o professional que, si s'escau, sigui exigible per dur a terme la prestació que constitueixi l'objecte del contracte, i
- A més, quan se li requereixin a l'empresa contractista –perquè ho determina així la normativa aplicable– determinats requisits relatius a la seva organització, destinació dels seus beneficis, sistema de finançament o altres per poder participar en el procediment d'adjudicació, els hauran d'acreditar les empreses licitadores.

Així mateix, les prestacions objecte d'aquest contracte han d'estar compreses dins de les finalitats, objecte o àmbit d'activitat de les empreses licitadores, segons resulti dels seus estatuts o de les seves regles fundacionals.

Les circumstàncies relatives a la capacitat, solvència i absència de prohibicions de contractar han de concórrer en la data final de presentació d'ofertes i subsistir en el moment de perfecció del contracte.

9.2 La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones jurídiques s'ha d'acreditar mitjançant l'escriptura de constitució o modificació inscrita en el Registre mercantil, quan sigui exigible conforme a la legislació mercantil. Quan no ho sigui, s'ha d'acreditar mitjançant l'escriptura o document de constitució, estatuts o acta fundacional, en què constin les normes que regulen la seva activitat, inscrits, si s'escau, en el registre oficial corresponent. També cal aportar el NIF de l'empresa.

La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones físiques s'acredita amb la presentació del NIF.



La capacitat d'obrar de les empreses no espanyoles d'estats membres de la Unió Europea o signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu s'ha d'acreditar mitjançant la inscripció en els registres professionals o mercantils corresponents del seu Estat membre d'establiment, o la presentació d'una declaració jurada o una de les certificacions que s'indiquen a l'annex XI de la Directiva 2014/24/UE.

La capacitat d'obrar de les empreses estrangeres d'estats no membres de la Unió Europea ni signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu s'ha d'acreditar amb l'aportació d'un informe emès per la missió diplomàtica permanent o per l'oficina consular d'Espanya del lloc del domicili de l'empresa, en el qual consti, prèvia acreditació per l'empresa, que figuren inscrites en el registre local professional, comercial o anàleg o, si no, que actuen habitualment en el tràfic local dins l'àmbit de les activitats que abasta l'objecte del contracte. També han d'aportar un informe de la missió diplomàtica permanent d'Espanya o de la Secretaria General de Comerç Exterior que acrediti que l'Estat del qual són nacionals ha signat l'Acord sobre contractació pública de l'Organització Mundial del Comerç (OMC), sempre que es tracti de contractes subjectes a regulació harmonitzada –de valor estimat igual o superior a 215.000 euros– o, en cas contrari, l'informe de reciprocitat al qual fa referència l'article 68 de la LCSP.

9.3 També poden participar en aquesta licitació les unions d'empreses que es constitueixin temporalment a aquest efecte (UTE), sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquestes empreses queden obligades solidàriament davant l'Administració i han de nomenar una persona representant o apoderada única amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció, sens perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa.

9.4 La durada de la UTE ha de coincidir, almenys, amb la del contracte fins que s'extingeixi.

9.5 Les empreses que vulguin constituir unions temporals d'empreses per participar en licitacions públiques es poden trobar mitjançant la utilització de la funcionalitat "punt de trobada" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat, que es troba dins l'apartat "Perfil del licitador".

9.6 Les empreses que hagin participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte o hagin assessorat l'òrgan de contractació durant la preparació del procediment de contractació poden participar en la licitació sempre que es garanteixi que la seva participació no falseja la competència.

Desena. Solvència de les empreses licitadores

10.1 Les empreses han d'acreditar que compleixen els requisits mínims de solvència que es detallen als **apartats G1 i G2 del quadre de característiques**, bé a través dels mitjans d'acreditació que s'especifiquen en aquests apartats, o bé alternativament mitjançant la classificació equivalent a aquesta solvència, quan la llei ho prevegi i s'assenyali així a l'**apartat G3 del mateix quadre de característiques**. Quan aquests mitjans superin els mínims fixats en els articles 87.3 i 90.2 de la LCSP, estaran justificats a l'expedient a través de l'informe corresponent.

A les empreses que, per una raó vàlida, no estiguin en condicions de presentar les referències sol·licitades a l'**apartat G del quadre de característiques** per acreditar la seva solvència econòmica i financera, se les autoritzarà a acreditar-la per mitjà de qualsevol altre document que l'òrgan de contractació consideri apropiat.



En aquest sentit, d'acord amb el que estableix l'apartat 4 de l'article 90 de la LCSP, en els contractes no subjectes a regulació harmonitzada, les empreses de nova creació, que són les que tenen una antiguitat inferior a cinc anys, no és necessari que acreditin la seva solvència tècnica mitjançant la relació de contractes realitzats de naturalesa igual o similar als que constitueixen l'objecte del contracte, sinó que podran acreditar la seva solvència d'acord amb els requisits següents:

a) Equip tècnic: a elecció de l'empresa, un dels mitjans indicats en les lletres b), e) o g) de l'article 90.1 de la LCSP. Per a la justificació dels mitjans el requisit mínim que s'haurà d'acreditar serà en relació al nombre mínim de personal adscrit al contracte que es determinin en els plecs administratiu i/o tècnic o, en cas que no s'hagi fixat en els citats plecs serà referent a un tècnic qualificat adscrit a l'execució del contracte.

b) Mitjans materials: els mitjans indicats en les lletres c) i h) de l'article 90.1 de la LCSP. Per a la justificació dels mitjans el requisit mínim que s'haurà d'acreditar serà en relació al nombre mínim de recursos adscrits al contracte que es determinin en els plecs administratiu i/o tècnic o, en cas que no s'hagi fixat en els citats plecs, s'haurà d'acreditar un mínim d'una instal·lació tècnica amb material específic per a atendre a l'execució dels treballs o les prestacions del contracte.

Quan l'objecte del contracte es divideix en lots, la solvència a requerir a les empreses és en relació amb cada un dels lots i és proporcional a aquests. Tanmateix, quan els lots s'han d'executar al mateix temps, el volum de negocis a exigir s'estableix per referència al/s grup/s de lots en el cas d'adjudicació a un/s mateix/os operador/s econòmic/s.

Per acreditar la solvència econòmica i financera i la solvència tècnica o professional es reconeixen plens efectes jurídics a les dades que consten en el certificat d'inscripció al Registre electrònic d'empreses licitadores de la Generalitat de Catalunya, d'acord amb el que determina la disposició addicional segona, apartat 3, de la Llei 2/2014, del Parlament de Catalunya, de 27 de gener, de mesures fiscals, administratives, financeres i del sector públic, i al Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de les Administracions Públiques, en els termes establerts en la LCSP.

Si el plec no estableix el contrari, els adjudicataris no hauran d'acreditar la solvència econòmica i financera i tècnica i professional en els contractes el valor estimat dels quals no superi els 35.000 euros.

10.2 Les empreses licitadores s'han de comprometre a dedicar o adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals o materials suficients que s'indiquen a l'**apartat G.4 del quadre de característiques**.

10.3 Les empreses licitadores, per a l'execució del contracte, poden recórrer a les capacitats d'altres entitats, amb independència de la naturalesa jurídica dels vincles que tinguin amb elles, per tal d'acreditar la seva solvència econòmica i financera i tècnica i professional, sempre que aquestes entitats no estiguin incurses en prohibició de contractar i que les empreses licitadores demostrin que durant tota la durada de l'execució del contracte disposaran efectivament dels recursos necessaris, mitjançant la presentació a aquest efecte del compromís per escrit de les entitats esmentades.

No obstant això, respecte als criteris relatius als títols d'estudis i professionals i a l'experiència professional, les empreses només poden recórrer a les capacitats d'altres entitats si aquestes presten els serveis per als quals són necessàries les capacitats esmentades.



En les mateixes condicions, les UTE poden recórrer a les capacitats dels participants en la unió o d'altres entitats.

Si una empresa recorre a les capacitats d'altres entitats respecte als requisits de solvència econòmica i financera, es podran exigir formes de responsabilitat conjunta entre l'empresa i les entitats esmentades en l'execució del contracte, fins i tot que siguin responsables solidàriament.

10.4 Els certificats comunitaris d'empresaris autoritzats per contractar als quals fa referència l'article 97 de la LCSP constitueixen una presumpció d'aptitud en relació amb els requisits de selecció qualitativa que figurin en aquests.

10.5 En les UTE, totes les empreses que en formin part han d'acreditar la seva solvència, en els termes indicats als **apartats G.1 i G2 del quadre de característiques**. Per determinar la solvència de la unió temporal, s'acumula l'acreditada per cada una de les empreses que la integren.

II. DISPOSICIONS RELATIVES A LA LICITACIÓ, L'ADJUDICACIÓ I LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE

Onzena. Presentació de documentació i de proposicions

11.1 Quan la licitació està distribuïda en lots, les empreses poden presentar oferta pels lots en què es divideix l'objecte del contracte, de la forma com s'indica a l'**apartat A.1 del quadre de característiques**.

Les empreses licitadores, quan consti així a l'**apartat F del quadre de característiques**, han de presentar la documentació que conformi les seves ofertes en els sobres, en el termini màxim que s'assenyala a l'anunci de licitació, mitjançant l'eina de Sobre Digital accessible a l'adreça web següent:

Link: [Anuncis de licitació del perfil del contractant del Departament d'Interior](#) i accedir dins de l'anunci d'aquesta licitació.

Un cop accedeixin a través d'aquest enllaç a l'eina web de Sobre Digital, les empreses licitadores hauran d'omplir un formulari per donar-se d'alta a l'eina i, a continuació, rebran un missatge, a l'adreça o adreces de correu electrònic indicades en aquest formulari d'alta, d'activació de l'oferta.

Les adreces electròniques que les empreses licitadores indiquin en el formulari d'inscripció de l'eina de Sobre Digital, que seran les emprades per enviar correus electrònics relacionats amb l'ús de l'eina de Sobre Digital, han de ser les mateixes que les que designin en el seu DEUC i/o declaració responsable per rebre els avisos de notificacions i comunicacions mitjançant l'e-NOTUM, d'acord amb l'apartat 11.9 d'aquesta clàusula.

Les empreses licitadores han de conservar el correu electrònic d'activació de l'oferta, atès que l'enllaç que hi ha al missatge d'activació és l'accés exclusiu de què disposaran per presentar les seves ofertes a través de l'eina de Sobre Digital.

Accedint a l'espai web de presentació d'ofertes a través d'aquest enllaç tramès, les empreses licitadores hauran de preparar tota la documentació requerida i adjuntar-la en format electrònic en els sobres corresponents. Les empreses licitadores poden preparar i enviar aquesta documentació de forma esglaonada, abans de fer la presentació de l'oferta.



Per poder iniciar la tramesa de la documentació, l'eina requerirà a les empreses licitadores que introdueixin una paraula clau per a cada sobre amb documentació xifrada que formi part de la licitació (per al sobre A no es requereix paraula clau, atès que la documentació no està xifrada). Amb aquesta paraula clau es xifrarà, en el moment d'enviar les ofertes, la documentació. Així mateix, el desxifratge dels documents de les ofertes es fa mitjançant la mateixa paraula clau, la qual han de custodiar les empreses licitadores. Cal tenir en compte la importància de custodiar correctament aquesta o aquestes claus (poden ser la mateixa per a tots els sobres o diferents per a cada un d'ells), ja que només les empreses licitadores la/les tenen (l'eina de Sobre Digital no guarda ni recorda les contrasenyes introduïdes) i són imprescindibles per desxifrar les ofertes i, per tant, per accedir al seu contingut.

Es demanarà a les empreses licitadores, mitjançant el correu electrònic assenyalat en el formulari d'inscripció a l'oferta de l'eina de Sobre digital, que accedeixin a l'eina web de Sobre digital per introduir les seves paraules clau en el moment que correspongui. Les empreses licitadores poden accedir a l'espai web de preparació i presentació de l'oferta i, mitjançant el botó "anar a enviar paraules clau", accedir a l'espai des del qual enviar les paraules clau, una vegada finalitzat el termini de presentació d'ofertes, sense necessitat de cap requeriment ni recordatori previ per part de l'òrgan de contractació o de l'eina de licitació electrònica.

Quan les empreses licitadores introdueixin les paraules clau, s'iniciarà el procés de desxifratge de la documentació, que estarà guardada en un espai virtual securitzat que garanteix la inaccessibilitat a la documentació abans, si s'escau, de la constitució de la mesa i de l'acte d'obertura dels sobres, en la data i l'hora establertes.

Les empreses licitadores han d'introduir en tot cas la paraula clau abans de la finalització de l'acte d'obertura del primer sobre xifrat.

En cas que alguna empresa licitadora no introdueixi la paraula clau, no es podrà accedir al contingut del sobre xifrat. Així, atès que la presentació d'ofertes a través de l'eina de Sobre Digital es basa en el xifratge de la documentació i requereix necessàriament que les empreses licitadores introdueixin la paraula o les paraules clau, que només elles custodien durant tot el procés, per poder accedir al contingut xifrat dels sobres, no es podrà valorar la documentació de la seva oferta que no es pugui desxifrar per no haver introduït, l'empresa, la paraula clau.

Una vegada emplenada tota la documentació de l'oferta i adjuntats els documents que la conformen, es farà la presentació pròpiament dita de l'oferta la qual no es considera presentada fins que no ha estat registrada, amb l'apunt d'entrada corresponent, a través de l'eina. A partir del moment en què s'hagi presentat l'oferta, ja no es podrà modificar la documentació tramesa.

Cal tenir en compte que l'eina de Sobre digital no permet suprimir o modificar les ofertes un cop presentades; sí és possible en qualsevol moment anterior a l'enviament de l'oferta. En cas que una empresa licitadora presenti dues o més ofertes a un mateix lot/contracte dins del termini de presentació d'ofertes, pretenent que l'última substitueixi a una o unes ofertes anteriors, ha d'informar-ho així fefaentment a l'òrgan de contractació i aquest o, en el seu cas, la mesa de contractació, valorarà el que procedeixi respecte d'aquestes ofertes.

En cas de fallida tècnica que impossibiliti l'ús de l'eina de Sobre Digital el darrer dia de presentació de les proposicions, l'òrgan de contractació ampliarà el termini de presentació durant el temps que consideri imprescindible modificant el termini de



presentació d'ofertes; publicarà a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública l'esmena corresponent i, addicionalment, comunicarà el canvi de data a totes les empreses que hagin activat oferta.

Podeu trobar material de suport sobre com preparar una oferta mitjançant l'eina de Sobre Digital a l'apartat de "Licitació electrònica" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, a l'adreça web ["Licitació electrònica"](#).

11.2 D'acord amb el que disposa l'apartat 1.h) de la disposició addicional setzena de la LCSP, l'enviament de les ofertes mitjançant l'eina de sobre digital es podrà fer en dues fases, transmetent primer la petjada electrònica de la documentació de l'oferta, dins del termini de presentació d'ofertes, amb la recepció de la qual es considerarà efectuada la seva presentació a tots els efectes, i després fent l'enviament de la documentació de l'oferta pròpiament dita, en un termini màxim de 24 hores. En cas que no s'efectuï aquesta segona remissió en el termini de 24 hores, es considerarà que l'oferta ha estat retirada.

Si es fa ús d'aquesta possibilitat, cal tenir en compte que la documentació tramesa en aquesta segona fase ha de coincidir totalment amb aquella respecte de la qual s'ha enviat la petjada digital prèviament, de manera que no es pot produir cap modificació dels fitxers electrònics que configuren la documentació de l'oferta. En aquest sentit, cal assenyalar la importància de no manipular aquests arxius (ni, per exemple, fer-ne còpies, encara que siguin de contingut idèntic) per tal de no variar-ne la petjada electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència de documents en les ofertes trameses en dues fases.

Les proposicions presentades fora de termini no seran admeses sota cap concepte.

11.3 Les ofertes presentades han d'estar lliures de virus informàtics i de qualsevol tipus de programa o codi nociu, ja que en cap cas es poden obrir els documents afectats per un virus amb les eines corporatives de la Generalitat de Catalunya. Així, és obligació de les empreses contractistes passar els documents per un antivirus i, en cas que arribin documents de les seves ofertes amb virus, serà responsabilitat d'elles que l'Administració no pugui accedir al contingut d'aquests.

En cas que algun document presentat per les empreses licitadores estigui malmès, en blanc o sigui il·legible o estigui afectat per algun virus informàtic, la mesa de contractació valorarà, en funció de quina sigui la documentació afectada, les conseqüències jurídiques respecte de la participació d'aquesta empresa en el procediment, que s'hagin de derivar de la impossibilitat d'accedir al contingut d'algun dels documents de l'oferta. En cas que es tracti de documents imprescindibles per conèixer o valorar l'oferta, la mesa podrà acordar l'exclusió de l'empresa.

Les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat dels documents electrònics presentats en suport físic electrònic, que serà sol·licitada a les empreses licitadores en cas de necessitat, per poder accedir al contingut dels documents en cas que estiguin malmesos. En aquest sentit, cal recordar la importància de no manipular aquests arxius per no variar-ne la petjada electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència dels documents de la còpia de seguretat, tramesos en suport físic electrònic, i dels tramesos en l'oferta, a través de l'eina de Sobre Digital. Així mateix, cal tenir en compte que aquesta còpia no podrà ser emprada en el cas d'haver enviat documents amb virus a través de l'eina de Sobre Digital, atesa la impossibilitat tècnica en aquests casos de poder fer la comparació de les petjades electròniques i, per tant, de poder garantir la no modificació de les ofertes un cop finalitzat el termini de presentació.



L'eina de Sobre digital no permet la presentació d'arxius de mida superior a 25 Mb. Per aquest motiu, els arxius de les ofertes d'aquesta mida s'han de comprimir o fragmentar en 33/94 diverses parts. La partició s'ha de realitzar manualment (sense utilitzar eines del tipus winzip o winrar de partició automàtica) i sense incorporar cap tipus de contrasenya. Els arxius resultants de la partició s'incorporen en l'apartat d'altra documentació numerats (part 1 de 2, part 2 de 2).

11.4 Les especificacions tècniques necessàries per a la presentació electrònica d'ofertes estan disponibles a l'apartat "Licitació electrònica" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, a l'adreça web ["Licitació electrònica"](#).

11.5 D'acord amb l'article 23 del RGLCAP, les empreses estrangeres han de presentar la documentació traduïda de forma oficial al català o al castellà.

11.6 Les persones interessades en el procediment de licitació podran sol·licitar a l'òrgan de contractació informació addicional sobre els plecs i altra documentació complementària, el qual la facilitarà almenys **6 dies** abans que finalitzi el termini fixat per a la presentació d'ofertes, sempre que l'hagin demanat almenys **10 dies** abans del transcurs del termini de presentació de les proposicions.

Si l'expedient ha estat qualificat d'urgent, el termini de sis dies esmentat serà de **quatre dies** quan el contracte estigui subjecte a regulació harmonitzada.

Les persones interessades en el procediment de licitació també es poden dirigir a l'òrgan de contractació per sol·licitar aclariments sobre els plecs o la resta de documentació, a través de l'apartat de preguntes i respostes del tauler d'avisos de l'espai virtual de la licitació, si aquesta opció es troba habilitada. Aquestes preguntes i respostes seran públiques i accessibles a través del tauler esmentat, residenciat en el perfil de contractant de l'òrgan (Anuncis de licitació del perfil del contractant del Departament d'Interior i accedir dins de l'anunci d'aquesta licitació.)

Les respostes a les sol·licituds d'aclariments fetes a través dels mitjans establerts a l'apartat U del quadre de característiques o bé del perfil del contractant i de les quals pugui quedar constància escrita tindran caràcter vinculant.

11.7 Les proposicions són secretes i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present plec, i del plec de prescripcions tècniques, com també l'autorització a la mesa i a l'òrgan de contractació per consultar les dades que recullen el Registre electrònic d'empreses licitadores de la Generalitat de Catalunya o el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, o les llistes oficials d'operadors econòmics d'un Estat membre de la Unió Europea.

11.8 Les empreses licitadores no poden presentar més d'una proposició. Tampoc no poden subscriure cap proposta d'UTE amb altres empreses si han presentat proposició individualment, i tampoc poden figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dona lloc a la no admissió de cap de les propostes que hagin subscrit.

11.9 Contingut dels sobres.

CONTINGUT DEL SOBRE A (DOCUMENTACIÓ GENERAL)

a) Document europeu únic de contractació (DEUC)



Cal tenir en compte que les dades personals de les empreses licitadores, obtingudes per l'Administració en aquest procediment de contractació, seran tractades per la unitat responsable de l'activitat de tractament amb la finalitat o les finalitats identificades en l'annex 2, relatiu a la Informació bàsica sobre protecció de dades de caràcter personal dels licitadors.

Les empreses licitadores han de presentar el Document europeu únic de contractació (DEUC), el link del qual és a l'**apartat K del quadre de característiques**.

Amb el DEUC, les empreses declaren el següent:

- Que la societat està constituïda vàlidament i que, de conformitat amb el seu objecte social, es pot presentar a la licitació, i també que la persona signatària del DEUC té la deguda representació per presentar la proposició i el DEUC.
- Que compleix els requisits de solvència econòmica i financera, i tècnica i professional, de conformitat amb els requisits mínims exigits en aquest plec.
- Que no està incursa en prohibició de contractar.
- Que compleix la resta de requisits que s'estableixen en aquest plec i que es poden acreditar mitjançant el DEUC.

Així mateix, si no es presenta la declaració de l'annex 1 del plec de clàusules administratives particulars, la designació a l'apartat relatiu a "persona o persones de contacte" de la part II.A del DEUC del nom, cognom i NIF o **codi d'identificació nacional** de la persona o les persones de contactes comportarà que són les que el licitador ha autoritzat per accedir a les notificacions electròniques, així com les adreces de correu electròniques i, addicionalment, els números de telèfon mòbil on rebre els avisos de les notificacions, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec. A fi de garantir la recepció de les notificacions electròniques, es recomana designar més d'una persona autoritzada a rebre-les, així com diverses adreces de correu electrònic i telèfons mòbils on rebre els avisos de les posades a disposició.

A més, les empreses licitadores han d'indicar en el DEUC, si escau, la informació relativa a la persona o les persones habilitades per representar-les en aquesta licitació. El DEUC s'ha de presentar signat electrònicament per la persona o les persones que tenen la deguda representació de l'empresa per presentar la proposició.

En el cas d'empreses que concorrin a la licitació amb el compromís d'agrupar-se en una unió temporal si resulten adjudicatàries del contracte, cadascuna ha d'acreditar la seva personalitat, capacitat i solvència, i presentar un DEUC separat. A més del DEUC, han d'aportar un document on consti el compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatàries del contracte.

En el cas que l'empresa licitadora recorri a la solvència i mitjans d'altres empreses, ha d'indicar aquesta circumstància en el DEUC i s'ha de presentar un altre DEUC separat per cada una de les empreses a la solvència de les quals es recorri.

Quan ho determini expressament l'apartat P del quadre de característiques, els licitadors que tinguin intenció de subcontractar hauran de presentar un DEUC separat per a cada una de les empreses amb les quals vulguin subcontractar.

Les empreses licitadores que figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea, com un expedient virtual de l'empresa, un sistema d'emmagatzematge electrònic de documents o un sistema de prequalificació, d'accés gratuït, només han de facilitar en cada part del DEUC la informació que no figuri en aquestes bases. Així, les empreses inscrites en el Registre electrònic d'empreses



licitadores (RELI) de la Generalitat de Catalunya, regulat en el Decret 107/2005, de 31 de maig, i gestionat per la Secretaria Tècnica de la Junta Consultiva de Contractació Administrativa (Gran Via de les Corts Catalanes, 635, 08010 Barcelona, telèfon 935 528 090; <http://www.gencat.cat/economia/icca>), o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, només estan obligades a indicar en el DEUC la informació que no figuri inscrita en aquests registres, o que no hi consti vigent o actualitzada. En tot cas, aquestes empreses han d'indicar en el DEUC la informació necessària que permeti a l'òrgan de contractació, si escau, accedir als documents o certificats justificatius corresponents.

L'aportació de la documentació justificativa del compliment dels requisits exigits en aquest plec el compliment dels quals s'ha indicat en el DEUC, l'haurà d'efectuar l'empresa licitadora en qui recaigui la proposta d'adjudicació per haver presentat l'oferta amb millor relació qualitat-preu.

Tanmateix, l'òrgan de contractació o la mesa de contractació podrà demanar a les empreses licitadores que presentin la totalitat o una part de la documentació justificativa del compliment dels requisits previs, quan consideri que hi ha dubtes raonables sobre la vigència o fiabilitat del DEUC o quan sigui necessari per al bon desenvolupament del procediment. No obstant això, l'empresa licitadora que estigui inscrita en el RELI o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic o que figuri en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea d'accés gratuït, no està obligada a presentar els documents justificatius o una altra prova documental de les dades inscrites en aquests registres.

b) Declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols

Les empreses estrangeres han d'aportar una declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols de qualsevol ordre per a totes les incidències que puguin sorgir del contracte, amb renúncia expressa al seu fur propi, d'acord amb el model de l'annex 1 del plec de clàusules administratives.

c) Compromís d'adscripció de mitjans materials o personals

Declaració de l'empresa de comprometre's a adscriure a l'execució del contracte determinats mitjans materials o personals, quan ho requereixi **l'apartat G4 del quadre de característiques**, d'acord amb el model de l'annex 1 del plec de clàusules administratives.

d) Altra documentació/Documentació a presentar per les empreses licitadores

L'acreditació del compliment de la quota de reserva de llocs de treball i de l'obligació de disposar d'un pla d'igualtat s'ha de fer mitjançant la declaració responsable de l'annex 1 d'aquest plec.

Així mateix, s'ha de presentar qualsevol altra documentació que s'exigeixi a **l'apartat K del quadre de característiques**.

e) Garantia provisional

Resguard acreditatiu de la constitució de la garantia provisional quan s'estableixi a **l'apartat L del quadre de característiques** i per l'import que es determini.

La garantia provisional es pot constituir:



- En efectiu o en valors de deute públic, amb subjecció en cada cas a les condicions reglamentàriament establertes, i d'acord amb els requisits disposats en l'article 55 del RGLCAP i amb els models que figuren als annexos III i IV de la mateixa norma.

L'efectiu s'ha de dipositar a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya o a les caixes de dipòsits de les tresoreries territorials. Els certificats d'immobilització dels valors anotats s'han de presentar davant l'òrgan de contractació.

- Mitjançant aval presentat davant l'òrgan de contractació, en la forma i les condicions reglamentàries, i sense dipositar-lo a la Caixa General de Dipòsits, prestat per qualsevol banc, caixa d'estalvis, cooperatives de crèdit, establiment financer de crèdit o societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, amb compliment estricte del que disposen els articles 56 i 58 i l'annex V del RGLCAP.
- Per contracte d'assegurança de caució subscrit d'acord amb els requisits dels articles 57 i 58 i l'annex VI del RGLCAP, i subscrit amb una entitat asseguradora autoritzada per operar en el ram de caució. El certificat del contracte s'ha de lliurar a l'òrgan de contractació.

En el cas d'unions temporals d'empreses, les garanties provisionals es poden constituir per una o vàries de les empreses participants, sempre que en conjunt s'arribi a la quantia requerida i cobreixi solidàriament totes les empreses integrants de la unió temporal.

La garantia provisional s'extingeix automàticament i s'ha de retornar a les empreses licitadores immediatament després de la perfecció del contracte. En tot cas, la garantia provisional s'ha de tornar a l'empresa licitadora seleccionada com a adjudicatària quan hagi constituït la garantia definitiva, si bé aquesta pot aplicar l'import de la garantia provisional a la definitiva o procedir a constituir una garantia definitiva ex novo.

CONTINGUT DEL SOBRE B I. SI ESCAU. DEL SOBRE C

a) Si s'ha establert el preu o un criteri basat en la rendibilitat, com el cost del cicle de vida, com a únic criteri d'adjudicació, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B la seva proposició econòmica.

Si s'han establert diversos criteris d'adjudicació que responen tots ells a una mateixa tipologia de valoració, és a dir, tots quantificables de forma automàtica, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B tota la documentació que conforma la seva oferta.

Si s'han establert tant criteris d'adjudicació avaluables en funció d'un judici de valor, com criteris quantificables de forma automàtica, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B tota la documentació relacionada amb els criteris d'adjudicació sotmesos a judici de valor que consta a l'**annex 2**, i en el sobre C la documentació relativa als criteris quantificables de forma automàtica.

En aquest cas, la inclusió en el sobre B de l'oferta econòmica, així com de qualsevol informació de l'oferta de caràcter rellevant avaluable de forma automàtica i que, per tant, s'ha d'incloure en el sobre C, comportarà l'exclusió de l'empresa licitadora, quan es vulneri el secret de les ofertes o el deure de no tenir coneixement del contingut de la



documentació relativa als criteris de valoració objectiva abans de la relativa als criteris de valoració subjectiva.

b) La proposició econòmica s'ha de formular, si escau, d'acord amb el model que s'adjunta com a **annex 3** d'aquest plec i com a plantilla al sobre A d'aquesta licitació inclòs en l'eina de Sobre Digital, i les proposicions corresponents a altres criteris d'adjudicació, si s'escau, als continguts assenyalats en les plantilles i en altres annexos d'aquest plec.

No s'acceptaran les proposicions econòmiques que tinguin omissions, errades o esmenes que no permetin conèixer clarament allò que es considera fonamental per valorar-les.

A través de l'eina de Sobre Digital, les empreses hauran de signar el document "resum" de les seves ofertes, amb signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat o reconegut, amb la signatura del qual s'entén signada la totalitat de l'oferta, atès que aquest document conté les petjades electròniques de tots els documents que la componen.

Les proposicions les hauran de signar els representants legals de les empreses licitadores i, en cas que es tracti d'empreses que concorrin amb el compromís de constituir-se en UTE si resulten adjudicatàries, les hauran de signar els representants de totes les empreses que la componen. La persona o les persones que signin l'oferta han de ser la persona o una de les persones signants del DEUC.

c) Les empreses licitadores podran assenyalar, de cada document respecte del qual s'hagi assenyalat en l'eina de Sobre Digital que poden declarar que conté informació confidencial, si conté informació d'aquest tipus.

Els documents i les dades presentats per les empreses licitadores en el sobre B i, si s'escau, en el sobre C, es poden considerar de caràcter confidencial si inclouen secrets industrials, tècnics o comercials o drets de propietat intel·lectual i la seva difusió a terceres persones pugui ser contrària als seus interessos comercials legítims, perjudicar la competència lleial entre les empreses del sector, o bé quan el seu tractament pugui ser contrari a les previsions de la normativa en matèria de protecció de dades de caràcter personal. Així mateix, el caràcter confidencial afecta qualsevol altra informació amb un contingut que es pugui utilitzar per falsejar la competència, ja sigui en aquest procediment de licitació o en altres de posteriors. No tenen en cap cas caràcter confidencial l'oferta econòmica de l'empresa ni les dades incloses en el DEUC.

La declaració de confidencialitat de les empreses ha de ser necessària i proporcional a la finalitat o interès que es vol protegir i ha de determinar de forma expressa i justificada els documents o les dades facilitats que considerin confidencials. No s'admeten declaracions genèriques o no justificades del caràcter confidencial.

En tot cas, correspon a l'òrgan de contractació valorar si la qualificació de confidencial de determinada documentació és adequada i, en conseqüència, decidir sobre la possibilitat d'accés o de vista de la dita documentació, prèvia audiència de l'empresa o les empreses licitadores afectades.

d) Tal com s'ha assenyalat en el punt 11.3 d'aquesta clàusula, les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat, en suport físic electrònic, dels documents de les seves ofertes que han presentat mitjançant l'eina de Sobre Digital. Aquesta còpia s'haurà de lliurar a sol·licitud de l'òrgan de contractació o de la mesa de contractació, en cas que es requereixi, i haurà de contenir una còpia de l'oferta exactament amb els



mateixos documents –amb les mateixes petjades digitals– que els aportats en l'oferta mitjançant l'eina de Sobre Digital.

Dotzena. Mesa de contractació

12.1 La mesa de contractació està integrada amb caràcter permanent pels membres següents:

President/a: la persona que ocupa el lloc de sub-director/a general de Gestió Econòmica i Contractació o la persona que la substitueixi.

Vocals:

- La persona que ocupa el lloc de cap del Servei de Contractació i Patrimoni, que assumirà la presidència en cas d'absència del/de la president/a.
- Una persona llicenciada en dret adscrita a l'Assessoria Jurídica del Departament.
- Un/a representant de la Intervenció Delegada.
- Un/a representant de la unitat administrativa que proposa el contracte.
- Secretari/ària: la persona que ocupa el lloc de cap de la Secció de Contractació o qui la substitueixi.

12.2 La mesa de contractació qualificarà la documentació continguda en el sobre A i, en cas que hi observi defectes esmenables, ho comunicarà a les empreses licitadores afectades perquè els esmenin en el termini de tres dies.

Una vegada esmenats, si s'escau, els defectes en la documentació continguda en el sobre A, la mesa l'avaluarà i determinarà les empreses admeses a la licitació i les excloses, així com, si s'escau, les causes d'exclusió.

Sens perjudici de la comunicació a les persones interessades, aquestes circumstàncies es faran públiques a través del seu perfil de contractant.

Així mateix, d'acord amb l'article 95 de la LCSP, la mesa podrà sol·licitar a les empreses licitadores els aclariments que li calguin sobre els certificats i documents presentats o requerir-los que en presentin de complementaris, les quals, de conformitat amb l'article 22 del RGLCAP, disposaran d'un termini de cinc dies naturals per fer-ho, i no ho podran presentar després de declarades admeses les ofertes.

Les sol·licituds d'aclariments o esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç perquè accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant una comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

12.3 Els actes d'exclusió adoptats per la mesa en relació amb l'obertura del sobre A són susceptibles d'impugnació en els termes establerts a la clàusula trenta-vuitena.

Tretzena. Comitè d'experts

En cas que es designi un comitè d'experts, que efectuarà la valoració dels criteris d'adjudicació que depenen d'un judici de valor, la seva composició s'indicarà a l'**apartat V del quadre de característiques**.



Catorzena. Determinació de l'oferta amb millor relació qualitat-preu

14.1 Criteris d'adjudicació del contracte.

Per a la valoració de les proposicions i la determinació de la millor oferta s'han d'atendre els criteris d'adjudicació establerts a l'**apartat H del quadre de característiques** o, si s'escau, a l'**annex 4 d'aquest plec**.

14.2 Pràctica de la valoració de les ofertes.

Si s'ha establert un únic criteri d'adjudicació o diversos criteris d'adjudicació que responguin tots ells a una mateixa tipologia de valoració, és a dir, tots ells quantificables de forma automàtica, en el dia, lloc i hora indicats a l'anunci de la licitació tindrà lloc l'acte d'obertura dels sobres B presentats per les empreses admeses.

Si s'han establert criteris d'adjudicació avaluable en funció d'un judici de valor conjuntament amb criteris quantificables de forma automàtica, en el dia, lloc i hora indicats a l'anunci de la licitació tindrà lloc l'acte d'obertura dels sobres B presentats per les empreses admeses. Posteriorment, se celebrarà un nou acte públic en el qual es donarà a conèixer la puntuació obtinguda per cada una de les empreses respecte dels criteris de valoració que depenguin d'un judici de valor i, a continuació, s'obriran els sobres C presentats per les empreses.

Un cop acabada l'obertura dels sobres, les empreses licitadores presents podran fer constar davant la mesa totes les observacions que considerin necessàries, les quals hauran de quedar reflectides en l'acta.

La mesa de contractació podrà sol·licitar i admetre l'aclariment o l'esmena d'errors en les ofertes quan siguin de tipus material o formal, no substancials, i no impedeixin conèixer el sentit de l'oferta. Únicament es permetrà l'aclariment o l'esmena d'errors en les ofertes sempre que no comportin una modificació o concreció de l'oferta, amb la finalitat de garantir el principi d'igualtat de tracte entre les empreses licitadores.

Les sol·licituds d'aclariments o esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç perquè accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant una comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

Seràn excloses de la licitació, mitjançant resolució motivada, les empreses les proposicions de les quals no concordin amb la documentació examinada i admesa, les que excedeixin el pressupost base de licitació, modifiquin substancialment els models de proposició establerts en aquest plec, comportin un error manifest en l'import de la proposició, i aquelles en les quals l'empresa licitadora reconegui l'existència d'error o inconsistència que la fa inviable.

L'existència d'errors en les proposicions econòmiques de les empreses licitadores implicarà la seva exclusió del procediment de contractació, quan pugui resultar afectat el principi d'igualtat, en els casos d'errors que impedeixin determinar amb caràcter



cert quin és el preu realment ofert per les empreses i, per tant, impedeixin realitzar la valoració de les ofertes.

La mesa podrà sol·licitar els informes tècnics que consideri necessaris abans de formular la seva proposta d'adjudicació. També podrà sol·licitar aquests informes quan consideri necessari verificar que les ofertes compleixen les especificacions tècniques dels plecs. Les proposicions que no compleixin aquestes prescripcions no seran objecte de valoració.

14.3 En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, tindran preferència en l'adjudicació del contracte els criteris successius següents:

- Percentatge més alt de treballadors amb discapacitat o en situació d'exclusió social a la plantilla de cada una de les empreses, prioritzant en cas d'igualtat el major nombre de treballadors fixos amb discapacitat o el major nombre de persones treballadores en **situació de risc d'exclusió social**, per sobre del mínim legal.
- Sorteig, en cas que l'aplicació dels criteris anteriors no hagi comportat desempat.

Les empreses licitadores han d'aportar la documentació acreditativa dels criteris de desempat en el moment en què es produeixi l'empat.

14.4 Ofertes anormalment baixes.

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormals s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a l'**apartat J del quadre de característiques**.

En el supòsit que una o diverses de les ofertes presentades incorrin en presumpció d'anormalitat, la mesa de contractació requerirà l'empresa o empreses licitadores que les hagin presentat perquè les justifiquin i desglossin de forma raonada i detallada el baix nivell dels preus, o de costos, o qualsevol altre paràmetre sobre la base del qual s'hagi definit l'anormalitat de l'oferta. Per aquest motiu, la mesa requerirà a l'empresa o empreses licitadores les precisions que consideri oportunes sobre la viabilitat de l'oferta i les justificacions pertinents.

Aquest requeriment es comunicarà a l'empresa mitjançant una comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

Transcorregut el termini que s'hagi fixat en el requeriment, si la mesa de contractació no rep la informació i la documentació justificativa sol·licitada, ho posarà en coneixement de l'òrgan de contractació i es considerarà que la proposició no podrà ser completa i l'empresa licitadora quedarà exclosa del procediment.

Si la mesa de contractació rep la informació i la documentació justificativa sol·licitada dins del termini fixat en el requeriment, l'avaluarà i elevarà la corresponent proposta d'acceptació o rebuig de la proposició, degudament motivada, a l'òrgan de contractació, per tal que aquest decideixi, previ l'assessorament tècnic del servei corresponent, o bé l'acceptació de l'oferta perquè considera acreditada la seva viabilitat, o bé, en cas contrari, el seu rebuig.

L'òrgan de contractació rebutjarà les ofertes incurses en presumpció d'anormalitat si es basen en hipòtesis o pràctiques inadequades des d'una perspectiva tècnica,



econòmica o jurídica. Així mateix, rebutjarà les ofertes si comprova que són anormalment baixes perquè vulneren la normativa sobre subcontractació o no compleixen les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral, nacional o internacional, inclòs l'incompliment dels convenis col·lectius sectorials vigents, en aplicació del que estableix l'article 201 de la LCSP.

Quinzena. Classificació de les ofertes i requeriment de documentació previ a l'adjudicació

15.1 Un cop valorades les ofertes, la mesa de contractació les classificarà per ordre decreixent i, posteriorment, remetrà a l'òrgan de contractació la corresponent proposta d'adjudicació.

Per realitzar aquesta classificació, la mesa tindrà en compte els criteris d'adjudicació assenyalats a l'**apartat H del quadre de característiques** i a l'anunci.

La proposta d'adjudicació de la mesa no crea cap dret a favor de l'empresa licitadora proposada com a adjudicatària, ja que l'òrgan de contractació podrà apartar-se'n sempre que motivi la seva decisió.

15.2 Un cop acceptada la proposta de la mesa per l'òrgan de contractació, els serveis corresponents requeriran l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta perquè, en un termini de deu dies hàbils a comptar de l'endemà del dia que hagués rebut el requeriment, presenti la documentació justificativa a què es fa esment a continuació.

Aquest requeriment s'efectuarà mitjançant notificació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

A.1 Empreses no inscrites en el Registre electrònic d'empreses licitadores (RELI) o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic o que no figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea

L'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta haurà d'aportar la documentació següent. Aquesta documentació, si escau, també s'haurà d'aportar respecte de les empreses a les capacitats de les quals es recorri:

- Documentació corresponent acreditativa de la capacitat d'obrar i de la personalitat jurídica, d'acord amb les previsions de la clàusula novena.
- Documents acreditatius de la representació i personalitat jurídica de les persones signants de les ofertes: poder per comparèixer o signar proposicions en nom d'un altre i una fotocòpia del document nacional d'identitat o del passaport legitimada notarialment o compulsada per l'òrgan administratiu competent. Aquest poder ha de reunir els requisits formals següents: ser escriptura pública, ser còpia autèntica i estar inscrit en el Registre mercantil o en el registre oficial corresponent. No s'admetran testimoniatges de còpies d'escriptures d'apoderament.
- Documentació acreditativa del compliment dels requisits específics de solvència o del certificat de classificació corresponent.

Així mateix, l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta haurà d'aportar:

- Si s'escau, certificats acreditatius del compliment de les normes de garantia de la qualitat i de gestió mediambiental.



- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 76.2 de la LCSP.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula setzena (excepte en el cas que la garantia es constitueixi mitjançant la retenció sobre el preu).
- Qualsevol altra documentació que, específicament i per la naturalesa del contracte, es determini a l'**apartat K del quadre de característiques** del contracte.

A.2 Empreses inscrites en el Registre electrònic d'empreses licitadores (RELI) o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic o que figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea

L'empresa que hagi presentat la millor oferta ha d'aportar la documentació següent, només si no figura inscrita en aquests registres o no consta vigent o actualitzada, d'acord amb el que estableix la clàusula onzena d'aquest plec:

- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 76.2 de la LCSP.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula setzena.
- Qualsevol altra documentació que, específicament i per la naturalesa del contracte, es determini a l'**apartat K del quadre de característiques** del contracte.

Un cop aportada per l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta la documentació requerida, aquesta es qualificarà. Si s'observa que en la documentació presentada hi ha defectes o errors de caràcter esmenable, s'ha de comunicar a les empreses afectades perquè els corregeixin o esmenin en el termini màxim de tres dies hàbils.

Les sol·licituds d'esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per l'empresa o empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç perquè accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena es comunicaran a l'empresa mitjançant una comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

15.3 En el cas que no es complementi adequadament el requeriment de documentació en el termini assenyalat, o bé en el termini per esmenar que es doni, s'entendrà que l'empresa licitadora ha retirat la seva oferta i es procedirà a requerir la mateixa documentació a l'empresa licitadora següent, per l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes. Aquest fet comporta l'exigència de l'import del 3 per cent del pressupost base de licitació, exclòs l'IVA, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia provisional que, si s'escau, s'hagués constituït i, a més, pot donar lloc a declarar l'empresa en prohibició de contractar per la causa que estableix l'article 71.2.a) de la LCSP.

Així mateix, l'eventual falsedat en allò declarat per les empreses licitadores en el DEUC o en altres declaracions pot donar lloc a la causa de prohibició de contractar amb el sector públic establerta en l'article 71.1.e) de la LCSP.

Setzena. Garantia definitiva

16.1 L'import de la garantia definitiva és el que s'assenyala a l'**apartat L del quadre de característiques**.

16.2 Les garanties es poden prestar en alguna de les formes següents:

a) En efectiu o en valors de deute públic amb subjecció, en cada cas, a les condicions establertes reglamentàriament. L'efectiu i els certificats d'immobilització en els valors anotats s'han de dipositar a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya o a les caixes de dipòsits de les tresoreries territorials.

b) Mitjançant aval, prestat en la forma i condicions establertes reglamentàriament, per algun dels bancs, caixes d'estalvi, cooperatives de crèdit, establiments financers de crèdit o societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, que s'han de dipositar en algun dels establiments esmentats a l'apartat a).

c) Mitjançant contracte d'assegurança de caució amb una entitat asseguradora autoritzada per operar en la forma i les condicions establertes reglamentàriament. El certificat de l'assegurança s'ha de lliurar en els establiments assenyalats a l'apartat a).

d) Mitjançant retenció de part del preu a sol·licitud de l'empresa proposada com a adjudicatària, prèvia valoració de la mesa de contractació. En aquest cas, la retenció es farà a la primera o a les primeres factures presentades.

16.3 En el cas d'unió temporal d'empreses, la garantia definitiva es pot constituir per una o diverses de les empreses participants, sempre que en conjunt arribi a la quantia requerida a l'**apartat L del quadre de característiques** i garanteixi solidàriament totes les empreses integrants de la unió temporal.

16.4 La garantia definitiva respon dels conceptes definits en l'article 110 de la LCSP.

16.5 En cas d'amortització o substitució total o parcial dels valors que constitueixen la garantia, l'empresa adjudicatària està obligada a reposar-los en la quantia necessària per tal que l'import de la garantia no minvi per aquest motiu, i ha de quedar constància documentada de la reposició.

16.6 Quan, a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies a comptar de la data en què es notifiqui a l'empresa l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a conseqüència d'una revisió d'aquest de conformitat amb el que assenyala el capítol relatiu a la revisió de preus en els contractes del sector públic de la LCSP.

16.7 Quan es facin efectives sobre la garantia les penalitats o indemnitzacions exigibles a l'empresa adjudicatària, aquesta haurà de reposar o ampliar la garantia, en la quantia que correspongui, en el termini de quinze dies des de l'execució.

16.8 En el cas que la garantia no es reposi en els supòsits esmentats a l'apartat anterior, l'Administració podrà resoldre el contracte.



16.9 L'apartat L del quadre de característiques pot preveure que, en cas que l'oferta de l'empresa adjudicatària sigui anormalment baixa, s'hagi de presentar una garantia complementària de fins a un 5% de l'import d'adjudicació, IVA no inclòs.

Dissetena. Decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i desistiment

L'òrgan de contractació podrà decidir no adjudicar o subscriure el contracte, per raons d'interès públic degudament justificades i amb la corresponent notificació a les empreses licitadores, abans de la formalització del contracte.

També podrà desistir del procediment, abans de la formalització del contracte, i ho notificarà a les empreses licitadores, quan aprecii una infracció no esmenable de les normes de preparació del contracte o de les reguladores del procediment d'adjudicació.

La decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i el desistiment del procediment d'adjudicació es publicarà en el perfil de contractant.

Divuitena. Adjudicació del contracte

18.1 Un cop presentada la documentació a què fa referència la clàusula quinzena, l'òrgan de contractació acordarà l'adjudicació del contracte a l'empresa o les empreses proposades com a adjudicatàries, dins el termini de cinc dies hàbils següents a la recepció de la dita documentació.

La licitació no es declararà deserta si hi ha alguna proposició que sigui admissible d'acord amb els criteris que consten en aquest plec. La declaració, si s'escau, que aquest procediment ha quedat desert es publicarà en el perfil de contractant.

18.2 La resolució d'adjudicació del contracte es notificarà a les empreses licitadores mitjançant notificació electrònica a través de l'e-NOTUM, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec, i es publicarà en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació dins el termini de quinze dies, indicant el termini en què s'haurà de procedir a la formalització del contracte.

A aquest efecte, s'enviarà, a l'adreça de correu electrònic –i, en cas que se n'hagi informat, al telèfon mòbil– que les empreses licitadores hagin designat en presentar les seves proposicions, un avís de la posada a disposició de la notificació. Així mateix, el correu electrònic contindrà l'enllaç per accedir-hi.

Dinovenena. Formalització i perfecció del contracte

19.1 El contracte es formalitzarà en document administratiu, mitjançant signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat o reconegut de signatura electrònica.

L'empresa o les empreses adjudicatàries podran sol·licitar que el contracte s'elevi a escriptura pública, i serà al seu càrrec les despeses corresponents.

19.2.A En el cas dels contractes que siguin susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, la formalització del contracte s'efectuarà un cop transcorregut el termini mínim de quinze dies hàbils des que es remeti a les empreses licitadores la notificació de l'adjudicació a què es refereix la clàusula anterior.



Els serveis dependents de l'òrgan de contractació requeriran l'empresa o les empreses adjudicatàries perquè formalitzin el contracte en un termini no superior a cinc dies a comptar de l'endemà del dia en què hagi rebut el requeriment, una vegada transcorregut el termini previst en el paràgraf anterior sense que s'hagi interposat recurs especial en matèria de contractació que porti aparellada la suspensió de la formalització o que l'òrgan competent per a la resolució del recurs hagi aixecat la suspensió.

19.2.B En el cas dels contractes que no siguin susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, la formalització del contracte s'efectuarà en el termini màxim de quinze dies hàbils següents a aquell en què es rebí la notificació de l'adjudicació a les empreses licitadores a què es refereix la clàusula anterior.

19.3 Si el contracte no es formalitza en el termini indicat a l'apartat anterior per causes imputables a l'empresa adjudicatària, se li exigirà l'import del 3 per cent del pressupost base de licitació, exclòs l'IVA, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia definitiva, si s'ha constituït. A més, aquest fet pot donar lloc a declarar l'empresa en prohibició de contractar, d'acord amb l'article 71.2.b) de la LCSP.

Si el contracte no es formalitza en el termini indicat per causes imputables a l'Administració, s'haurà d'indemnitzar l'empresa adjudicatària pels danys i perjudicis que la demora li pugui ocasionar.

En el supòsit que el contracte no es pugui formalitzar amb l'empresa adjudicatària, s'adjudicarà a l'empresa següent que hagi presentat la millor oferta d'acord amb l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes, amb la presentació prèvia de la documentació a què es refereix la clàusula quinzena, i seran aplicables els terminis previstos en els apartats anteriors.

19.4 Les empreses que hagin concorregut amb el compromís de constituir-se en UTE hauran de presentar, un cop s'hagi efectuat l'adjudicació del contracte a favor seu, l'escriptura pública de constitució de la unió temporal (UTE) en la qual consti el nomenament de la persona representant o de la persona apoderada única de la unió amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció.

19.5 El contingut del contracte serà el que estableixen els articles 35 de la LCSP i 71 del RGLCAP i no inclourà cap clàusula que impliqui alteració dels termes de l'adjudicació.

19.6 El contracte es perfarà amb la seva formalització i aquesta serà requisit imprescindible per poder iniciar-ne l'execució.

19.7 La formalització d'aquest contracte, juntament amb el contracte, es publicarà en un termini no superior a quinze dies després de la seva perfecció en el perfil de contractant. En cas que es tracti d'un contracte subjecte a regulació harmonitzada, l'anunci de formalització, es publicarà, a més, en el Diari Oficial de la Unió Europea.

19.8 Un cop formalitzat el contracte, se'n comunicaran al Registre públic de contractes de la Generalitat de Catalunya, per a la seva inscripció, les dades bàsiques, entre les quals figuraran la identitat de l'empresa adjudicatària, l'import d'adjudicació del contracte, juntament amb el desglossament corresponent de l'IVA; i posteriorment, si s'escau, les modificacions, les pròrrogues, les variacions de terminis o de preus, l'import final i l'extinció del contracte.



Les dades contractuals comunicades al Registre públic de contractes seran d'accés públic, amb les limitacions que imposen les normes sobre protecció de dades, sempre que no tinguin caràcter de confidencials.

III. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

Vintena. Condicions especials d'execució

Les condicions especials en relació amb l'execució, de compliment obligatori per part de l'empresa o les empreses contractistes i, si escau, per l'empresa o les empreses subcontractistes, són les que s'estableixen a l'**apartat M del quadre de característiques** i a la clàusula vint-i-vuitena, lletra i).

Vint-i-unena. Execució i supervisió dels serveis

El contracte s'executarà amb subjecció al que estableixin les seves clàusules i els plecs i conforme amb les instruccions que en la seva interpretació doni a l'empresa o empreses contractistes la persona responsable del contracte a la qual es refereix la clàusula vint-i-quatrena d'aquest plec.

Vint-i-dosena. Compliment de terminis i execució correcta del contracte

22.1 L'empresa contractista està obligada a complir el termini total d'execució del contracte i els terminis parcials fixats, si s'escau, en el programa de treball.

22.2 Si l'empresa contractista incorre en demora respecte del compliment dels terminis total o parcials, per causes que li siguin imputables, l'Administració podrà optar, ateses les circumstàncies del cas, per la resolució del contracte amb pèrdua de la garantia o per la imposició de les penalitats en la forma i les condicions establertes en els articles 193 i 194 de la LCSP.

En tot cas el procediment d'imposició de dites penalitats preveurà un tràmit d'audiència de 10 dies per tal que l'empresa contractista pugui formular al·legacions.

La imposició de penalitats ho és sens perjudici de l'obligació de procedir a prestar el servei encomanat o esmenar la deficiència detectada.

L'Administració tindrà la mateixa facultat si l'empresa contractista incompleix parcialment, per causes que li siguin imputables, l'execució de les prestacions definides en el contracte.

Si el retard respecte al compliment dels terminis es produeix per motius no imputables a l'empresa contractista i aquesta ofereix complir si se li amplia el termini inicial d'execució, se li concedirà un termini, almenys, igual al temps perdut, a menys que el contractista en demani un altre de més curt.

En tot cas, la constitució en demora de l'empresa contractista no requerirà intimació prèvia per part de l'Administració.

22.3 En cas de compliment defectuós de la prestació objecte del contracte o d'incompliment dels compromisos assumits per l'empresa o les empreses contractistes o de les condicions especials d'execució establertes a la clàusula vintena d'aquest plec, es podrà acordar la imposició de les penalitats que s'indiquen a l'**apartat R del quadre de característiques**.



22.4 Els imports de les penalitats que s'imposin es faran efectius mitjançant la deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, s'hagin d'abonar a l'empresa contractista o sobre la garantia que, si s'escau, s'hagi constituït, quan no es puguin deduir dels pagaments esmentats.

Vint-i-tresena. Persona responsable del contracte

Amb independència de la unitat encarregada del seguiment i l'execució ordinària del contracte, es designarà, **a l'apartat T del quadre de característiques**, una persona responsable del contracte que exercirà les funcions següents:

- Supervisar l'execució del contracte i prendre les decisions i dictar les instruccions necessàries per assegurar la realització correcta de la prestació, sempre dins de les facultats que li atorgui l'òrgan de contractació.
- Adoptar la proposta sobre la imposició de penalitats.
- Emetre un informe on determini si el retard en l'execució és produït per motius imputables al contractista.
- En els contractes de serveis que impliquin el desenvolupament o manteniment d'aplicacions informàtiques, les mesures previstes al darrer paràgraf de l'article 308.3 LCSP.

Les instruccions donades per la persona responsable del contracte configuren les obligacions d'execució del contracte juntament amb les seves clàusules i els plecs.

Vint-i-quatrena. Resolució d'incidències

Les incidències que puguin sorgir entre l'Administració i l'empresa contractista en l'execució del contracte, per diferències en la interpretació del que s'hagi convingut o bé per la necessitat de modificar les condicions contractuals, es tramitaran mitjançant expedient contradictori que inclourà necessàriament les actuacions descrites en l'article 97 del RGLCAP.

Llevat que motius d'interès públic ho justifiquin o la naturalesa de les incidències ho requereixi, la seva tramitació no determinarà la paralització del contracte.

Vint-i-cinquena. Resolució de dubtes tècnics interpretatius

Per a la resolució dels dubtes tècnics interpretatius que puguin sorgir durant l'execució del contracte, es pot sol·licitar un informe tècnic extern a l'Administració i no vinculant.

IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS

Vint-i-sisena. Abonaments a l'empresa contractista

26.1 L'import dels serveis executats s'acreditarà de conformitat amb el plec de prescripcions tècniques, per mitjà dels documents que acreditin la realització total o parcial, si s'escau, del contracte.

26.2 El pagament a l'empresa contractista s'efectuarà contra presentació de factura expedida d'acord amb la normativa vigent sobre factura electrònica, en els terminis i les condicions establerts en l'article 198 de la LCSP.

D'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic, les



factures s'han de signar amb signatura avançada basada en un certificat reconegut i han d'incloure, necessàriament, el número d'expedient de contractació.

El format de la factura electrònica i signatura s'han d'ajustar al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

La plataforma e.FACT és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu sector públic.

Les factures han d'incorporar les dades bàsiques obligatòries que estableix el Reial decret 1619/2012, de 30 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació, i les altres normes que siguin aplicables. A més, cal que indiquin:

- Els codis que identifiquen les unitats que han de tramitar la factura (codis DIR3):

Funció	Codi	Identificació
Oficina comptable	A09018876	Intervenció General
Òrgan gestor	A09006077	Secretaria General d'Interior
Unitat tramitadora	A09006151	Direcció de Serveis

- Els codis que identifiquen el contracte:

Concepte	Descripció
NIF del contractant	ESS0811001G
Òrgan de contractació	Departament d'Interior - Generalitat de Catalunya

La resta de dades són les que s'indiquen al **quadre de característiques del contracte**.

El contingut mínim de l'apartat que correspon a la descripció de l'operació és el següent: objecte facturat, data/es de la/les operació/ons facturada/ades i identificació dels documents justificatius de les operacions facturades (albarans, fulls de treball, etc.).

26.3 Els errors d'una factura lliurada que afectin el càlcul de la quota repercutida de l'IVA s'han d'esmenar amb l'emissió d'una nova factura en què es facin constar les dades identificatives de la factura rectificada. Es pot fer la rectificació de diverses factures en un únic document sempre que s'identifiquin totes les factures rectificades. La data per iniciar el còmput del termini legal de pagament d'una factura rectificativa serà la de la seva presentació en registre administratiu.

26.4 Abans de validar una factura, el responsable del contracte ha de signar un document que acrediti que les prestacions facturades s'han executat d'acord amb el contingut del contracte, sens perjudici que en el mateix document pugui proposar a l'òrgan de contractació l'aplicació de penalitats per incompliment parcial de les obligacions contractuals d'acord amb els supòsits previstos en els plecs del contracte. En aquest sentit, el responsable del contracte podrà demanar al contractista la informació que consideri necessària, a banda de la indicada a l'apartat del quadre de característiques, per poder conformar les factures, ja sigui en suport paper o en suport electrònic. La manca de presentació de la documentació que requereixi el responsable del contracte comportarà el rebuig de la factura i, en tot cas, que no s'iniciï el termini de l'article 198.4 de la LCSP.



26.5 El seguiment de l'estat de les factures es podrà consultar al web del Departament de la Vicepresidència i d'Economia i Hisenda a l'apartat de Tresoreria i Pagaments (consulta de l'estat de factures i pagaments de documents), a partir de l'endemà del registre de la factura.

26.6 En cas de retard en el pagament, el contractista té dret a percebre, en els termes i les condicions legalment establerts, els interessos de demora i la indemnització corresponent pels costos de cobrament en els termes establerts en la Llei 3/2004, de 29 de desembre, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.

26.7 L'empresa contractista podrà transmetre els drets de cobrament en els termes i les condicions establerts en l'article 200 de la LCSP.

Vint-i-setena. Responsabilitat de l'empresa contractista

L'empresa contractista és responsable de la qualitat tècnica dels treballs que dugui a terme i de les prestacions i serveis realitzats, com també de les conseqüències que es dedueixin per a l'Administració o per a terceres persones de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

L'empresa contractista executa el contracte al seu risc i ventura i està obligada a indemnitzar els danys i perjudicis que es causin a terceres persones com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de l'Administració.

Vint-i-vuitena. Altres obligacions de l'empresa contractista

a) L'empresa contractista està obligada, en l'execució del contracte, al compliment de les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral que estableixen el dret de la Unió Europea, el dret nacional, els convenis col·lectius o les disposicions de dret internacional mediambiental, social i laboral que vinculin l'Estat i, en particular, les que estableix l'annex V de la LCSP.

També està obligada a complir les disposicions vigents en matèria d'integració social de persones amb discapacitat i fiscals.

L'incompliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral esmentades i, en especial, els incompliments o els retards reiterats en el pagament dels salaris o l'aplicació de condicions salarials inferiors a les derivades dels convenis col·lectius que sigui greu i dolosa, donarà lloc a la imposició de penalitats a què es refereix la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec.

b) L'empresa contractista s'obliga a complir les condicions salarials dels treballadors de conformitat amb el conveni col·lectiu sectorial aplicable.

c) L'empresa contractista s'obliga a aplicar, en executar les prestacions pròpies del servei, les mesures destinades a promoure la igualtat entre homes i dones.

d) L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'Administració de la Generalitat derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de



comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

L'empresa contractista ha de lliurar els treballs objecte d'aquest contracte, almenys, en català. Específicament, l'empresa contractista ha de redactar en llengua catalana la documentació del projecte i les llegendes dels plànols i documentació tècnica annexa, tant en paper com en suport digital, que s'obtingui com a resultat de la realització dels treballs segons les determinacions de les clàusules específiques del plec de prescripcions tècniques particulars.

Així mateix, l'empresa contractista assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podran realitzar les prestacions objecte del servei en català. A aquest efecte, l'empresa adjudicatària haurà d'adoptar les mesures de formació del seu personal necessàries per garantir que el personal que, si s'escau, pugui relacionar-se amb el públic, tingui un coneixement suficient de la llengua catalana per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada.

En tot cas, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes, en l'execució del contracte, a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, i de les disposicions que la despleguen. En l'àmbit territorial d'Era Val d'Aran, les empreses contractistes i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar l'aranès d'acord amb la Llei 35/2010, d'1 d'octubre, de l'occità, aranès a l'Aran, i amb la normativa pròpia del Conselh Generau d'Aran que la desplegui.

e) El contractista s'obliga a sotmetre's en matèria de protecció de dades a la normativa vigent nacional i de la Unió Europea.

En cas de contractes l'execució dels quals requereixi el tractament pel contractista de dades personals per compte del responsable del tractament s'haurà d'indicar:

- la finalitat per la qual es cediran les dades,
- l'obligació del futur contractista de sotmetre's a la normativa nacional i de la Unió Europea sobre protecció de dades,
- l'obligació de l'adjudicatari de presentar abans de la formalització del contracte una declaració que posi de manifest on estaran ubicats els servidors i on es prestaran els serveis associats a aquest,
- l'obligació de comunicar qualsevol canvi que es produeixi, durant la vigència del contracte, de la informació facilitada en la declaració anterior,
- l'obligació dels licitadors d'indicar en l'oferta, si tenen previst subcontractar els servidors o serveis associats, el nom o el perfil empresarial, d'acord amb les condicions de solvència professional o tècnica dels subcontractistes a qui ho encomanaran.

Totes aquestes anteriors obligacions són qualificades d'essencials als efectes d'allò previst a la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 LCSP."

En aquells contractes l'execució dels quals impliqui la cessió de dades per part del Departament al contractista, hi haurà la següent condició especial d'execució:

"El contractista s'obliga al compliment de la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades, constituint aquesta una obligació de caràcter essencial, d'acord amb la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 LCSP."



f) L'empresa o les empreses contractistes han de complir les obligacions respecte del personal de l'empresa contractista que adscriurà a l'execució del contracte, que són les que s'indiquen:

f).1 Correspon exclusivament a l'empresa contractista la selecció del personal que, acreditant els requisits de titulació i experiència exigits en els plecs, formarà part de l'equip de treball adscrit a l'execució del contracte, sens perjudici de la verificació per part de l'Administració del compliment d'aquells requisits.

L'empresa contractista procurarà que hi hagi estabilitat en l'equip de treball i que les variacions en la seva composició siguin puntuals i obeeixin a raons justificades, a fi de no alterar el bon funcionament del servei, i informarà en tot moment l'Administració.

f).2 En relació amb els treballadors destinats a l'execució d'aquest contracte, l'empresa contractista assumeix l'obligació d'exercir de manera real, efectiva i continua el poder de direcció inherent a tot empresari. En particular, assumirà la negociació i el pagament dels salaris, la concessió de permisos, llicències i vacances, les substitucions dels treballadors en els casos de baixa o absència, les obligacions legals en matèria de Seguretat Social, inclòs l'abonament de cotitzacions i el pagament de prestacions, quan sigui procedent, les obligacions legals en matèria de prevenció de riscos laborals, l'exercici de la potestat disciplinària, així com tots els drets i obligacions que es deriven de la relació contractual entre empleat i ocupador.

f).3 L'empresa contractista vetllarà especialment perquè els treballadors adscrits a l'execució del contracte desenvolupin la seva activitat sense extralimitar-se en les funcions desenvolupades respecte de l'activitat delimitada en els plecs com a objecte del contracte.

f).4 L'empresa contractista estarà obligada a executar el contracte a les seves pròpies dependències o instal·lacions, llevat que, excepcionalment, sigui autoritzada a prestar els seus serveis a les dependències administratives. En aquest cas, el personal de l'empresa contractista ocuparà espais de treball diferenciats dels que ocupin els empleats públics. Correspon també a l'empresa contractista vetllar pel compliment d'aquesta obligació. En l'expedient s'haurà de fer constar motivadament la necessitat que, per a l'execució del contracte, els serveis es prestin a les dependències administratives.

f).5 L'empresa contractista haurà de designar, almenys, un coordinador tècnic o responsable integrat en la seva pròpia plantilla, que tindrà entre les seves obligacions les següents:

- Actuar com a interlocutor de l'empresa contractista davant l'Administració, canalitzant, d'una banda, la comunicació entre aquella i el personal integrant de l'equip de treball adscrit al contracte i, de l'altra, de l'Administració, en tot el que es refereix a les qüestions derivades de l'execució del contracte.
- Distribuir la feina entre el personal encarregat de l'execució del contracte i impartir a aquests treballadors les ordres i instruccions de treball que siguin necessàries en relació amb la prestació del servei contractat.
- Supervisar el compliment correcte per part del personal integrant de l'equip de treball de les funcions que té encomanades, i controlar l'assistència d'aquest personal al lloc de treball.



- Organitzar el règim de vacances del personal adscrit a l'execució del contracte, havent de coordinar-se adequadament l'empresa contractista amb l'Administració contractant, per no alterar el bon funcionament del servei.
- Informar l'Administració sobre les variacions, ocasionals o permanents, en la composició de l'equip de treball adscrit a l'execució del contracte.

g) Quan ho determini així la normativa laboral, l'empresa contractista s'obliga a subrogar-se com a ocupadora en les relacions laborals de les persones treballadores adscrites a l'execució d'aquest contracte, d'acord amb la informació sobre les condicions dels contractes respectius que es facilita a l'annex d'aquest plec administratiu o del plec de prescripcions tècniques.

Així mateix, l'empresa contractista està obligada a proporcionar a l'òrgan de contractació la informació relativa a les condicions dels contractes de les persones treballadores que hagin de ser objecte de subrogació. En concret, com a part d'aquesta informació, s'obliga a aportar les llistes del personal objecte de subrogació indicant el conveni col·lectiu aplicable i els detalls de categoria, tipus de contracte, jornada, data d'antiguitat, venciment del contracte, salari brut anual de cada treballador, i tots els pactes en vigor aplicables als treballadors als quals afecti la subrogació. L'incompliment d'aquesta obligació donarà lloc a la imposició de les penalitats establertes a l'**apartat R del quadre de característiques**. En cas que en aquest apartat no hi hagi previst un règim de penalitats, es retindrà la garantia definitiva fins que es facilitin les dades i, en tot cas, s'imposarà una penalitat de fins al 10% del preu del contracte.

L'empresa contractista assumeix l'obligació de respondre dels salaris impagats als seus treballadors que hagin de ser objecte de subrogació i de les cotitzacions a la Seguretat Social meritades, fins i tot en el supòsit que aquest contracte es resolgui i els treballadors siguin subrogats per una nova empresa contractista.

h) L'empresa contractista s'obliga a prestar el servei amb la continuïtat convinguda i a garantir als particulars el dret a utilitzar-lo en les condicions que s'hagin establert i mitjançant l'abonament, si s'escau, de la contraprestació econòmica fixada; de tenir cura del bon ordre del servei; d'indemnitzar els danys que es causin a tercers com a conseqüència de les operacions requerides per portar a terme el servei, amb l'excepció dels que es produeixin per causes imputables a l'Administració, i de lliurar, si s'escau, les obres i instal·lacions a què estigui obligat en l'estat de conservació i funcionament adequats.

i) En matèria de prevenció de riscos, l'empresa contractista s'obliga a:

- Complir totes les obligacions que, com a empresa, li són aplicables en matèria de seguretat i salut en el treball, d'acord amb la Llei de prevenció de riscos laborals i la normativa de desplegament.
- Complir amb caràcter general el que estableixen els articles 17 i 24 de la Llei de prevenció de riscos laborals en relació amb els equips de protecció i la coordinació d'activitats empresarials.
- Identificar i avaluar els riscos laborals associats a l'activitat objecte del contracte, establir i adoptar les mesures preventives i establir i facilitar els mitjans de protecció necessaris per a la seva execució correcta, així com informar d'aquestes l'òrgan de contractació d'acord amb el que estableixen l'article 24 de la Llei de prevenció de riscos laborals i el Reial decret 171/2004, de 30 de gener, pel qual es desplega



l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials.

- Als efectes anteriors, i en el moment de formalitzat el contracte, l'empresa contractista lliurarà la documentació que s'hagi reflectit a l'**annex 5 d'aquest plec de clàusules administratives** i, a més, lliurarà al responsable del contracte tota la documentació que li pugui requerir en matèria de coordinació d'activitats empresarials.

En aquest sentit, es considera condició especial d'execució del contracte l'obligació de l'empresa contractista de garantir la seguretat i protecció de la salut en el treball i el compliment dels convenis col·lectius sectorials i territorials aplicables.

j) Els licitadors i els contractistes assumeixen les obligacions següents:

- Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis o les professions corresponents a les prestacions objecte dels contractes.
- No realitzar accions que posin en risc l'interès públic.
- Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució dels contractes.
- Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència com, per exemple, els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).
- Respectar els acords i les normes de confidencialitat.
- Col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats i que la legislació de transparència i els contractes del sector públic imposen als adjudicataris en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertoquin de manera directa per previsió legal.

Vint-i-novena. Prerogatives de l'Administració

Dins dels límits i amb subjecció als requisits i efectes assenyalats en la LCSP, l'òrgan de contractació ostenta les prerogatives d'interpretar el contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, declarar la responsabilitat imputable a l'empresa contractista arran de la seva execució, suspendre'n l'execució, acordar-ne la resolució i determinar-ne els efectes.

Així mateix, l'òrgan de contractació té les facultats d'inspecció de les activitats desenvolupades per l'empresa contractista durant l'execució del contracte, en els termes i amb els límits que estableix la LCSP.

Els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerogatives esmentades exhaureixen la via administrativa i són immediatament executius.

L'exercici de les prerogatives de l'Administració es durà a terme mitjançant el procediment establert en l'article 191 de la LCSP.

Trentena. Modificació del contracte



30.1 El contracte només es pot modificar per raons d'interès públic, en els casos i en la forma que s'especifiquen en aquesta clàusula i de conformitat amb el que estableixen els articles 203 a 207 de la LCSP.

30.2 Les modificacions previstes en el plec administratives són les que s'indiquen a **l'apartat O del quadre de característiques**.

Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista.

En cap cas la modificació del contracte podrà suposar l'establiment de nous preus unitaris no previstos en el contracte.

30.3 Modificacions no previstes.

La modificació del contracte no prevista en aquesta clàusula només es podrà efectuar quan es compleixin els requisits i concorrin els supòsits previstos en l'article 205 de la LCSP, de conformitat amb el procediment regulat en l'article 191 de la LCSP i amb les particularitats previstes en l'article 207 de la LCSP.

Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista, llevat que impliquin, aïlladament o conjuntament, una alteració en la seva quantia que excedeixi el 20% del preu inicial del contracte, exclòs l'IVA. En aquest cas, la modificació l'acordarà l'òrgan de contractació amb la conformitat prèvia per escrit de l'empresa contractista; en cas contrari, el contracte es resoldrà d'acord amb la causa prevista en l'article 211.1.g) de la LCSP.

30.4 Les modificacions del contracte es formalitzaran de conformitat amb el que estableixen l'article 153 de la LCSP i la clàusula dinovena d'aquest plec.

30.5 L'anunci de modificació del contracte, juntament amb les al·legacions de l'empresa contractista i tots els informes que, si s'escau, se sol·licitin amb caràcter previ a l'aprovació de la modificació, tant els que aporti l'empresa adjudicatària com els que emeti l'òrgan de contractació, es publicaran en el perfil de contractant.

Trenta-unena. Suspensió del contracte

El contracte podrà ser suspès per acord de l'Administració o perquè el contractista opti per suspendre el seu compliment, en cas de demora en el pagament del preu superior a quatre mesos, i ho haurà de comunicar a l'Administració amb un mes d'antelació.

En tot cas, l'Administració ha d'estendre l'acta de suspensió corresponent, d'ofici o a sol·licitud de l'empresa contractista, de conformitat amb el que disposa l'article 208.1 de la LCSP.

L'acta de suspensió, d'acord amb l'article 103 del RGLCAP, l'hauran de signar una persona en representació de l'òrgan de contractació i l'empresa contractista, i s'haurà d'estendre en el termini màxim de dos dies hàbils, a comptar de l'endemà del dia en què s'acordi la suspensió.

L'Administració ha d'abonar a l'empresa contractista els danys i perjudicis que efectivament se li causin de conformitat amb el que estableix l'article 208.2 de la LCSP. L'abonament dels danys i perjudicis a l'empresa contractista només comprendrà els conceptes que s'indiquen en aquest precepte.



Trenta-dosena. Clàusula ètica

32.1. Els alts càrrecs, personal directiu, càrrecs de comandament, càrrecs administratius i personal al servei de l'Administració pública i del seu sector públic, que intervenen, directament o indirectament, en el procediment de contractació pública estan subjectes al Codi de principis i conductes recomanables en la contractació pública i se'ls aplicaran les seves disposicions de forma transversal a tota actuació que formi part de qualsevol fase del procediment de contractació d'acord amb el grau d'intervenció i de responsabilitat en els procediments contractuals.

La presentació de l'oferta per part dels licitadors suposarà la seva adhesió al Codi de principis i conductes recomanables en la contractació pública d'acord amb els compromisos ètics i d'integritat que formen part de la relació contractual.

32.2.1 Els licitadors, contractistes i subcontractistes assumeixen les obligacions següents:

a) Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objecte dels contractes.

b) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic en l'àmbit del contracte o de les prestacions a licitar.

c) Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució dels contractes.

d) Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).

e) En el moment de presentar l'oferta, el licitador ha de declarar si té alguna situació de possible conflicte d'interès, als efectes del que disposa l'article 64 de la LCSP, o relació equivalent al respecte amb parts interessades en el projecte. Si durant l'execució del contracte es produís una situació d'aquestes característiques el contractista o subcontractista està obligat a posar-ho en coneixement de l'òrgan de contractació.

f) Respectar els acords i les normes de confidencialitat.

g) A més, el contractista haurà de col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats i que la legislació de transparència i la normativa de contractes del sector públic imposen als contractistes en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertoquin de forma directa per previsió legal.

32.2.2 Els licitadors, contractistes i subcontractistes, o llurs empreses filials o vinculades, es comprometen a complir rigorosament la legislació tributària, laboral i de seguretat social i, específicament, a no fer operacions financeres contràries a la normativa tributària en països que no tinguin normes sobre control de capitals i siguin considerats paradisos fiscals per la Unió Europea.

32.2.3 Totes aquestes obligacions i compromisos tenen la consideració de condicions especials d'execució del contracte.



32.2.4. Les conseqüències o penalitats per l'incompliment d'aquesta clàusula seran les següents:

- En cas d'incompliment dels apartats a), b), c), f) i g) de l'apartat 28.2.1 s'estableix una penalitat mínima de 0,60 euros per cada 1000 euros del preu del contracte, IVA exclòs, que es podrà incrementar de forma justificada i proporcional en funció de la gravetat dels fets. La gravetat dels fets vindrà determinada pel perjudici causat a l'interès públic, la reiteració dels fets o l'obtenció d'un benefici derivat de l'incompliment. En tot cas, la quantia de cada una de les penalitats no podrà excedir del 10% del preu del contracte, IVA exclòs, ni el seu total podrà superar en cap cas el 50% del preu del contracte.
- En el cas d'incompliment del que preveu la lletra d) de l'apartat 28.2.1 l'òrgan de contractació donarà coneixement dels fets a les autoritats competents en matèria de competència.
- En el cas d'incompliment del que preveu la lletra e) de l'apartat 28.2.1 l'òrgan de contractació ho posarà en coneixement de la Comissió d'Ètica en la Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya perquè emeti el pertinent informe, sens perjudici d'altres penalitats que es puguin establir.
- En el cas que la gravetat dels fets ho requereixi, l'òrgan de contractació els posarà en coneixement de l'Oficina Antifrau de Catalunya o dels òrgans de control i fiscalització que siguin competents per raó de la matèria.

V. DISPOSICIONS RELATIVES A LA SUCCESSION, LA CESSIÓ, LA SUBCONTRACTACIÓ I LA REVISIÓ DE PREUS DEL CONTRACTE

Trenta-tresena. Successió i cessió del contracte

33.1 Successió en la persona del contractista.

En el supòsit de fusió d'empreses en què participi la societat contractista, el contracte continuarà vigent amb l'entitat absorbent o amb la resultant de la fusió, que quedarà subrogada en tots els drets i obligacions que en dimanen.

En supòsits d'escissió, aportació o transmissió d'empreses o branques d'activitat, el contracte continuarà amb l'entitat a la qual s'atribueixi el contracte, que quedarà subrogada en els drets i les obligacions que en dimanen, sempre que reuneixi les condicions de capacitat, absència de prohibició de contractar i la solvència exigida en acordar-se l'adjudicació del contracte o que les societats beneficiàries d'aquestes operacions i, en cas de subsistir, la societat de la qual provenguin el patrimoni, empreses o branques segregades, es responsabilitzin solidàriament de l'execució del contracte.

L'empresa contractista ha de comunicar a l'òrgan de contractació la circumstància que s'hagi produït.

En cas que l'empresa contractista sigui una UTE, quan tinguin lloc respecte d'alguna o algunes empreses integrants de la unió temporal operacions de fusió, escissió o transmissió de branca d'activitat, continuarà l'execució del contracte amb la unió temporal adjudicatària. En cas que la societat absorbent, la resultant de la fusió, la beneficiària de l'escissió o l'adquirent de la branca d'activitat no siguin empreses integrants de la unió temporal, serà necessari que tinguin plena capacitat d'obrar, no



estiguin incurses en prohibició de contractar i que es mantingui la solvència, la capacitat o classificació exigida.

Si el contracte s'atribueix a una entitat diferent, la garantia definitiva es pot renovar o reemplaçar, a criteri de l'entitat atorgant, per una nova garantia que subscrigui la nova entitat, atenent el risc que suposi aquesta última entitat. En tot cas, l'antiga garantia definitiva conserva la seva vigència fins que estigui constituïda la nova garantia.

Si la subrogació no es pot produir perquè l'entitat a la qual s'hauria d'atribuir el contracte no reuneix les condicions de solvència necessàries, el contracte es resoldrà, i es considerarà a tots els efectes com un supòsit de resolució per culpa de l'empresa contractista.

33.2 Cessió del contracte.

L'empresa contractista podrà cedir els drets i les obligacions que dimanen d'aquest contracte a una tercera persona, sempre que les qualitats tècniques o personals de qui cedeix no hagin estat raó determinant de l'adjudicació del contracte ni que de la cessió no en resulti una restricció efectiva de la competència en el mercat, quan es compleixin els requisits següents:

a) L'òrgan de contractació autoritzi, de forma prèvia i expressa, la cessió. Si transcorre el termini de dos mesos sense que s'hagi notificat la resolució sobre la sol·licitud d'autorització de la cessió, aquesta s'entendrà atorgada per silenci administratiu.

b) L'empresa cedent tingui executat almenys un 20 per 100 de l'import del contracte. Aquest requisit no s'exigeix si la cessió es produeix trobant-se l'empresa contractista en concurs encara que s'hagi obert la fase de liquidació, o ha posat en coneixement del jutjat competent per a la declaració del concurs que ha iniciat negociacions per arribar a un acord de refinançament, o per obtenir adhesions a una proposta anticipada de conveni, en els termes que preveu la legislació concursal.

c) L'empresa cessionària tingui capacitat per contractar amb l'Administració, la solvència exigible en funció de la fase d'execució del contracte, i no estigui incursa en una causa de prohibició de contractar.

d) La cessió es formalitzi, entre l'empresa adjudicatària i l'empresa cedent, en escriptura pública.

No es podrà autoritzar la cessió a una tercera persona quan la cessió suposi una alteració substancial de les característiques de l'empresa contractista si aquestes constitueixen un element essencial del contracte.

L'empresa cessionària quedarà subrogada en tots els drets i les obligacions que correspondrien a l'empresa que cedeix el contracte.

Trenta-quatre. Subcontractació

34.1 L'empresa contractista pot concertar amb altres empreses la realització parcial de la prestació objecte d'aquest contracte, d'acord amb el que preveu l'**apartat P del quadre de característiques**.

34.2 Quan a l'**apartat P del quadre de característiques** es fixi que la subcontractació s'ha de limitar a una part de l'objecte del contracte, les empreses licitadores han d'indicar en les seves ofertes la part del contracte que tenen previst subcontractar, assenyalant



l'import i el nom o el perfil professional, definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica, dels subcontractistes a qui encomanaran la realització. En aquest cas, la intenció de subscriure subcontractes s'ha d'indicar en el DEUC i s'ha de presentar un DEUC separat per cada una de les empreses que es té previst subcontractar.

En el cas que les empreses contractistes vulguin subscriure contractes que no s'ajustin a allò indicat en l'oferta, aquests no es podran subscriure fins que no hagin transcorregut vint dies des que s'hagi cursat la notificació a l'òrgan de contractació i s'hagin aportat les justificacions a què es refereix el paràgraf següent, llevat que ho autoritzés expressament amb anterioritat o que es donés una situació justificada d'emergència o que exigís l'adopció de mesures urgents, excepte si l'Administració notifica dins d'aquest termini la seva oposició.

34.3 L'empresa contractista ha de comunicar per escrit a l'òrgan de contractació, després de l'adjudicació del contracte i, com a molt tard, quan n'iniciï l'execució, la intenció de subscriure subcontractes, indicant la part de la prestació que pretén subcontractar i la identitat, les dades de contacte i el representant o representants legals de l'empresa subcontractista, justificant suficientment l'aptitud d'aquesta per executar-la per referència als elements tècnics i humans de què disposa i a la seva experiència, i acreditant que no està incursa en prohibició de contractar.

Si l'empresa subcontractista té la classificació adequada per realitzar la part del contracte objecte de la subcontractació, la comunicació d'aquesta circumstància és suficient per acreditar la seva aptitud.

34.4 L'empresa contractista ha de notificar per escrit a l'òrgan de contractació qualsevol modificació que pateixi aquesta informació durant l'execució del contracte, i tota la informació necessària sobre els nous subcontractes.

34.5 La subscripció de subcontractes està sotmesa al compliment dels requisits i circumstàncies regulats en l'article 215 de la LCSP.

34.6 La infracció de les condicions establertes en aquesta clàusula i en l'article 215 de la LCSP per procedir a la subcontractació, així com la falta d'acreditació de l'aptitud de l'empresa subcontractista o de les circumstàncies determinants de la situació d'emergència o de les que fan urgent la subcontractació, té, en funció de la repercussió en l'execució del contracte, les conseqüències següents:

Imposició a l'empresa contractista d'una penalitat de fins a un 50 per 100 de l'import de subcontracte i/o resolució del contracte, sempre que es compleixin els requisits que estableix el segon paràgraf de la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 de la LCSP.

34.7 Les empreses subcontractistes queden obligades només davant l'empresa contractista principal, la qual assumirà, per tant, la total responsabilitat de l'execució del contracte davant l'Administració, amb sotmetiment estricte als plecs de clàusules administratives particulars i en els termes del contracte de conformitat, inclòs el compliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral a què es refereix la clàusula vint-i-vuitena d'aquest plec així com l'obligació a que fa referència l'article 202.1 de la LCSP referent al sotmetiment a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. El coneixement que l'Administració tingui dels contractes subscrits o l'autorització que atorgui no alteren la responsabilitat exclusiva del contractista principal.



34.8 L'empresa contractista ha d'informar a qui exerceix la representació de les persones treballadores de la subcontractació, d'acord amb la legislació laboral.

34.9 Els subcontractes tenen en tot cas naturalesa privada.

34.10 El pagament a les empreses subcontractistes i a les empreses subministradores es regeix pel que disposen els articles 216 i 217 de la LCSP.

L'empresa contractista haurà d'aportar, quan se li sol·liciti, relació detallada de les empreses subcontractistes o empreses subministradores amb especificació de les condicions relacionades amb el termini de pagament, i haurà de presentar el justificant de compliment del pagament en termini. Aquestes obligacions tenen la consideració de condició especial d'execució, de manera que el seu incompliment pot comportar la imposició de les penalitats de fins a un 50 per 100 de l'import del subcontracte i/o la resolució del contracte.

Trenta-cinquena. Revisió de preus

La revisió de preus aplicable a aquest contracte es detalla a l'**apartat B.4 del quadre de característiques**. La revisió de preus només és procedent quan el contracte s'hagi executat, almenys, en un 20% del seu import i hagin transcorregut dos anys des de la seva formalització.

L'import de les revisions que siguin procedents es farà efectiu, d'ofici, mitjançant l'abonament o el descompte corresponent en les certificacions o pagaments parcials.

VI. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

Trenta-sisena. Recepció i liquidació

La recepció i liquidació del contracte es realitzarà conforme al que disposen els articles 210 i 311 de la LCSP i l'article 204 del RGLCAP.

L'Administració determinarà si la prestació realitzada per l'empresa contractista s'ajusta a les prescripcions establertes per a la seva execució i compliment i, si s'escau, requerirà la realització de les prestacions contractades i l'esmena dels defectes observats en ocasió de la seva recepció.

Si els treballs efectuats no s'adeqüen a la prestació contractada, com a conseqüència de vicis o defectes imputables a l'empresa contractista, podrà rebutjar-la, de manera que quedarà exempta de l'obligació de pagament o tindrà dret, si s'escau, a la recuperació del preu satisfet.

Trenta-setena. Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva

El termini de garantia és l'assenyalat a l'**apartat L del quadre de característiques** i començarà a computar a partir de la recepció dels serveis.

Si durant el termini de garantia s'acredita l'existència de vicis o defectes en els treballs efectuats, es reclamarà a l'empresa contractista que els esmeni.

Un cop l'empresa contractista hagi acomplert les obligacions derivades del contracte, si no hi ha responsabilitats que s'hagin d'exercitar sobre la garantia definitiva i transcorregut el termini de garantia, es procedirà d'ofici a dictar l'acord de devolució o



cancel·lació de la garantia definitiva, d'acord amb el que estableix l'article 111 de la LCSP.

Trenta-vuitena. Resolució del contracte

Són causes de resolució del contracte les següents:

- La mort o incapacitat sobrevinguda del contractista individual o l'extinció de la personalitat jurídica de la societat contractista, sens perjudici del que estableix l'article 98 relatiu a la successió del contractista.
- La declaració de concurs o la declaració d'insolvència en qualsevol altre procediment.
- L'acord mutu entre l'Administració i el contractista.
- La demora en el compliment dels terminis per part del contractista.
- La demora en el pagament per part de l'Administració per un termini superior a sis mesos.
- L'incompliment de l'obligació principal del contracte, així com l'incompliment de les obligacions essencials qualificades com a tals en aquest plec.
- La impossibilitat d'executar la prestació en els termes inicialment pactats, quan no sigui possible modificar el contracte d'acord amb els articles 204 i 205 de la LCSP; o quan, donant-se les circumstàncies establertes en l'article 205 de la LCSP, les modificacions impliquin, aïlladament o conjuntament, alteracions del preu d'aquest, en una quantia superior, en més o menys, al 20% del preu inicial del contracte, amb exclusió de l'IVA.
- El desistiment abans d'iniciar la prestació del servei o la suspensió per una causa imputable a l'òrgan de contractació de la iniciació del contracte per un termini superior a quatre mesos a partir de la data assenyalada per al seu inici.
- El desistiment una vegada iniciada la prestació del servei o la suspensió del contracte per un termini superior a vuit mesos acordada per l'òrgan de contractació.
- L'impagament, durant l'execució del contracte, dels salaris per part del contractista als treballadors que hi estiguin participant, o l'incompliment de les condicions establertes en els convenis col·lectius en vigor per a aquests treballadors durant l'execució del contracte.

L'aplicació i els efectes d'aquestes causes de resolució són les que s'estableixen en els articles 212, 213 i 313 de la LCSP.

En tots els casos, la resolució del contracte es durà a terme seguint el procediment establert en l'article 191 de la LCSP i en l'article 109 del RGLCAP.

VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL

Trenta-novena. Règim de recursos

39.1 Els contractes de valor estimat superior a 100.000 euros són susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, d'acord amb l'article 44 de la LCSP, els anuncis de licitació, els plecs i els documents contractuals que estableixin les condicions que han de regir la contractació; els actes de tràmit que decideixin directament o indirectament sobre l'adjudicació, determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a drets o interessos legítims; els acords d'adjudicació del contracte, i les modificacions del contracte basades en l'incompliment del que estableixen els articles 204 i 205 de la LCSP, per entendre que la modificació hauria d'haver estat objecte d'una nova adjudicació. Aquest recurs té caràcter potestatiu, és gratuït per als recurrents i es pot interposar, en un termini de 15



dies hàbils a computar d'acord amb el què disposa l'article 50.1 de la LCSP, davant el Tribunal Català de Contractes del Sector Públic, davant de l'òrgan de contractació o en els llocs establerts en l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, de procediment administratiu comú de les administracions públiques, prèviament o alternativament, a la interposició del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb la Llei 29/1998, de 13 de juny, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, i es regeix pel que disposen els articles 44 i següents de la LCSP i el Reial decret 814/2015, d'11 de setembre, pel qual s'aprova el Reglament dels procediments especials de revisió de decisions en matèria contractual i d'organització del Tribunal Administratiu Central de Recursos Contractuals.

En cas que els escrits de recurs es presentin en llocs diferents del Tribunal Català de Contractes del Sector Públic i de l'Òrgan de contractació, hauran de comunicar-se al Tribunal de manera immediata i de la forma més ràpida possible, d'acord amb l'article 51.3 de la LCSP.

Contra els actes susceptibles de recurs especial no escau la interposició de recursos administratius ordinaris.

39.2 En el cas de contractes de valor estimat inferior a 100.000 euros, els actes de preparació i d'adjudicació, i els adoptats en relació amb els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte, són susceptibles del recurs administratiu ordinari que correspongui, d'acord amb el que estableixen la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, o del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

39.3 Contra els actes que adopti l'òrgan de contractació en relació amb els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte que no siguin susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, escau la interposició del recurs administratiu ordinari que correspongui d'acord amb el que estableixen la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, o del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Quarantena. Arbitratge

Sens perjudici del que estableix la clàusula trenta-vuitena, es podrà acordar el sotmetiment a arbitratge de la solució de totes o alguna de les controvèrsies que puguin sorgir entre l'Administració contractant i l'empresa o les empreses contractistes, sempre que es tracti de matèries de lliure disposició conforme a dret i, específicament, sobre els efectes, el compliment i l'extinció d'aquest contracte, de conformitat amb el que disposa la Llei 60/2003, de 23 de desembre, d'arbitratge.

Quaranta-unena. Jurisdicció competent

L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent per a la resolució de les qüestions litigioses que es plantegin en relació amb la preparació, l'adjudicació, els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte.



Amb l'informe favorable de l'Assessoria Jurídica de data: 6 d'abril de 2018

Aprovat per l'òrgan de contractació en data: 11 d'abril de 2018



ANNEX 1. DECLARACIÓ RESPONSABLE

El senyor/La senyora, amb DNI/NIF núm., que actua en nom i representació pròpia / en nom i representació de l'empresa,

DECLARA sota la seva responsabilitat, com a licitador/a del contracte **de servei de traducció de textos (traducció directa o inversa), per al Gabinet de Seguretat i Polítiques Transversals (GSPT) i per al Gabinet Tècnic (GT) de la Secretaria General, ambdós del Departament d'Interior, durant l'any 2025 (exp. IT-2025-53)**

QUE: *(marqueu amb una x el que correspongui i completeu, si escau, els camps a omplir).*

- ☐ a) Que, sent una empresa estrangera, se sotmetrà als jutjats i tribunals espanyols de qualsevol ordre per a totes les incidències que puguin sorgir del contracte, amb renúncia expressa del fur propi.
- ☐ b) Que la plantilla de l'empresa, estant-hi obligada, està integrada per un nombre de persones treballadores amb discapacitat no inferior al 2%, o que s'ha adoptat alguna de les mesures alternatives establertes en l'article 2 del Reial decret 364/2005, de 8 d'abril, pel qual es regula el compliment alternatiu amb caràcter excepcional de la quota de reserva en favor dels treballadors amb discapacitat
- ☐ c) Que pertany al grup empresarial(nom grup), compost per les empreses
- ☐ d) Que compleix tots els requisits i obligacions exigits per la normativa vigent per a la seva obertura, instal·lació i funcionament legal.
- ☐ e) Que, estant-hi legalment obligada per ser una empresa amb més de 50 persones treballadores, disposa del corresponent pla d'igualtat d'oportunitats entre dones i homes.
- ☐ f) Que autoritza l'òrgan de contractació a obtenir directament dels òrgans administratius competents les dades o documents registrals que es requereixin per procedir, si s'escau, a l'adjudicació del contracte.
- ☐ g) Que designa el senyor/la senyora, amb NIF i adreça de correu electrònic, per poder consultar les comunicacions i notificacions electròniques.
- ☐ h) Previsió de subcontractar els servidors o serveis associats pel tractament de dades personals
- ☐ sí Nom de l'empresa
- ☐ no

I perquè consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data)

Signatura de l'apoderat/ada



ANNEX 2. MODEL DE DOCUMENTACIÓ A PRESENTAR PER A LA VALORACIÓ DELS CRITERIS SOTMESOS A JUDICI DE VALOR (SOBRE B)

Indicar l'adreça de correu electrònic a on s'enviarà el text que s'ha de traduir per poder valorar els criteris sotmesos a un judici de valor



ANNEX 3. MODEL D'OFERTA ECONÒMICA I ALTRES CRITERIS AVALUABLES AUTOMÀTICAMENT

Nom o raó social del licitador que formula l'oferta		
Núm. CIF		
Nom i cognoms del representant licitador que formula l'oferta		
Núm. NIF		
Declara que assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte identificat en l'encapçalament, es compromet (en nom propi / en nom i representació de l'empresa) a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats per les quantitats següents:		
LOT 1		
Oferta econòmica	Preu unitari màxim (IVA exclòs)	Oferta preu unitari (IVA exclòs)
Preu unitari per paraula del català a l'anglès	0,100 €/paraula	€/paraula
Preu unitari per paraula del català a l'alemany	0,100 €/paraula	€/paraula
LOT 2		
Oferta econòmica	Preu unitari màxim (exempt d'IVA)	Oferta preu unitari (exempt d'IVA)
Preu unitari per paraula del català al francès	0,100 €/paraula	€/paraula
Preu unitari per paraula del català a l'aranès	0,113 €/paraula	€/paraula
(Localitat, data i signatura de l'empresa)		
IMPORTANT:		
1. Les empreses poden presentar oferta a 1 o als 2 lots. Només cal omplir les dades del lot/lots a que es presenten. El fet de no omplir les dades del quadre en groc d'un lot implica que no fan cap oferta respecte a aquest lot.		
2. Els preus unitaris oferts es presentaran a nivell de 3 decimals		
3. Superar qualsevol dels preus unitaris màxims suposa l'exclusió del licitador		



ANNEX 4. CRITERIS D'ADJUDICACIÓ

Criteris que obeeixen a un judici de valor (Sobre B) 30 PUNTS

Valoració tècnica de la qualitat dels serveis de traducció a prestar: Prova de traducció (Valoració de 0 a 30 punts)

A fi d'avaluar la qualitat tècnica del servei ofert per cadascuna de les empreses que licitin en aquest contracte, el Departament d'Interior i Seguretat Pública farà una prova de traducció.

La data de realització de la prova esmentada es publicarà al perfil del contractant del Departament d'Interior i Seguretat Pública.

El dia indicat per l'òrgan de contractació, el Departament d'Interior i Seguretat Pública farà arribar al licitadors, via correu electrònic, d'acord amb allò indicat als plecs, els textos que s'indiquen a continuació, els quals s'hauran de traduir i retornar per correu electrònic al Departament d'Interior i Seguretat Pública en un termini de 48 hores (tenint en compte només els dies hàbils):

- Licitadors que presenten oferta al Lot 1:
Un text, d'aproximadament 400 paraules, que s'haurà de traduir del català a l'anglès.
- Licitadors que presenten oferta al Lot 2:
Un text, d'aproximadament 400 paraules, que s'haurà de traduir del català al francès.

En el cas que el licitador presenti la prova fora del termini establert, restarà exclòs d'aquesta licitació.

D'aquests textos traduïts es valoraran els aspectes següents, d'acord amb la puntuació que s'indica a continuació, i els motius que s'expliciten:

- Grau d'adequació al missatge de l'autor (del text traduït del català a l'anglès / al francès). Fins a **8 punts**
La traducció ha de ser fidel al sentit del text original.
- Grau de conformitat amb el sistema i la norma de la llengua traduïda (del text traduït del català a l'anglès / al francès). Fins a: **8 punts**
La traducció s'ha d'ajustar a la gramàtica i les convencions de la llengua d'arribada.
- Grau de conformitat amb l'ús de la llengua traduïda (punts del text traduït del català a l'anglès / al francès). Fins a: **7 punts**
La traducció ha de reflectir l'ús natural de la llengua d'arribada.
- Grau d'adequació dels termes específics que s'utilitzin (del text traduït del català a l'anglès / al francès / a l'aranès). Fins a: **7 punts**
La traducció de la terminologia específica ha de ser acurada i rigorosa per no alterar el significat del text.

La puntuació mínima a assolir en aquesta prova ha de ser de 19,5 punts. Les empreses que no assoleixin aquest llindar mínim seran excloses d'aquesta licitació.



Per a la correcció d'aquestes proves, el Departament d'Interior i Seguretat Pública designarà per cada un dels lots, i en funció de la llengua objecte de la prova, un/a professional amb un nivell de coneixements de la llengua anglesa i/o francesa idèntic al que el plec de prescripcions tècniques estableix a l'apartat 2.4, pel correcte desenvolupament de l'objecte del contracte a tots/es els/les licitadors/ores.

Posteriorment, per tal d'obtenir la puntuació definitiva dels criteris subjectes a judici de valor i sempre que almenys una de les ofertes hagi obtingut una valoració de 24 punts o més, s'aplicarà a la valoració obtinguda per totes les ofertes la fórmula següent:

$$Pop = P \times \frac{VTop}{VTmv}$$

On:

P = Puntuació de l'Oferta a Puntuar

Pop = Puntuació del criteri: 30

$VTop$ = Valoració Tècnica de l'Oferta que es Puntua

$VTmv$ = Valoració Tècnica de l'oferta Millor Valorada

En el cas que cap de les empreses presentades hagi obtingut una valoració de 24 punts o més, dita fórmula no serà aplicable i la puntuació definitiva serà l'obtinguda de la valoració directa dels criteris

H2. Oferta econòmica 70 PUNTS

Lot 1

Caldrà presentar una oferta econòmica per preu unitari per paraula del català a l'anglès i del català a l'alemany.

D'aquestes ofertes, es farà una ponderació que respon als volums de traduccions de cada un d'aquests idiomes que es preveu demanar.

$$OpuT1 = (OpuA * 80) + (OpuAL * 20) / 100$$

On $OpuT1$ és l'oferta per preu unitari total del Lot 1, $OpuA$ és l'oferta per preu unitari per paraula del català a l'anglès i $OpuAL$ és l'oferta preu unitari per paraula del català a l'alemany.

L'oferta més econòmica per preu unitari per paraula, obtindrà una valoració de **70 punts**.

La resta d'ofertes rebran una puntuació inversament proporcional respecte de l'oferta amb més puntuació, d'acord amb la fórmula següent (la Directriu 1/2020, de la Direcció General de Contractació Pública):

$$Pv = \left[1 - \left(\frac{Ov - Om}{IL} \right) \right] \times P$$

On:

Pv = Puntuació de l'oferta a Valorar

P = Punts del criteri econòmica

Om = Oferta Millor

Ov = Oferta a Valorar

IL = Import de Licitació



Lot 2

Caldrà presentar una oferta econòmica per preu unitari per paraula del català al francès i del català a l'aranès.

D'aquestes ofertes, es farà una ponderació que respon als volums de traduccions de cada un d'aquests idiomes que es preveu demanar.

$$OpuT2 = (OpuF * 80) + (OpuAR * 20) / 100$$

On OpuT2 és l'oferta per preu unitari total del Lot 2, OpuF és l'oferta per preu unitari per paraula del català al francès i OpuAR és l'oferta per preu unitari per paraula del català a l'aranès.

L'oferta més econòmica per preu unitari total, obtindrà una valoració de **70 punts**. La resta d'ofertes rebran una puntuació inversament proporcional respecte de l'oferta amb més puntuació, d'acord amb la fórmula següent la Directriu 1/2020, de la Direcció General de Contractació Pública):

$$P_v = \left[1 - \left(\frac{O_v - O_m}{IL} \right) \right] \times P$$

On:

P_v = Puntuació de l'oferta a Valorar

P = Punts del criteri econòmic

O_m = Oferta Millor

O_v = Oferta a Valorar

IL = Import de Licitació

- Per al càlcul de les puntuacions, tant en el lot 1 com en el lot 2, es tindran en compte tots els decimals, sense arrodoniments.

ANNEX 5. COORDINACIÓ ACTIVITATS EMPRESARIALS

No escau



ANNEX 5 ACORD D'ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

El/la senyor/a..... amb NIF número que actua en nom i representació de en la seva condició de,

MANIFESTA

Primer. Que la representada ha estat adjudicatària del contracte servei de traducció de textos (traducció directa o inversa), per al Gabinet de Seguretat i Polítiques Transversals (GSPT) i per al Gabinet Tècnic(GT) ambdós de Secretaria General, per a l'any 2025.

Segon. Que la seva representada per a l'execució de l'esmentat contracte tindrà accés a la informació i documentació prevista al plec de clàusules administratives particulars i al contracte que se'n deriva, informació que serà a tots els efectes de caràcter confidencial.

Tercer. Que amb la finalitat de mantenir la confidencialitat de la informació a la qual tingui accés i evitar possibles perjudicis que la difusió o utilització indeguda de l'esmentada informació pugui causar al Departament d'Interior i Seguretat Pública o a la Generalitat de Catalunya, el/la senyor/a en nom i representació de (en endavant l'empresa contractista) signa el present acord amb les següents:

CLÀUSULES

Primera. Totes les dades facilitades en l'execució de l'esmentat contracte divulgades o transmeses oralment, per escrit o per qualsevol altre mitjà o suport d'enregistrament d'informació, serà considerada informació confidencial.

Segona. L'empresa contractista s'obliga a :

1. que la informació de caràcter confidencial obtinguda per a la presentació de l'oferta i l'execució del contracte per part de l'empresa contractista o per les persones físiques, actuant directa o indirectament sota la seva responsabilitat, no sigui subministrada ni comunicada a altra persona que no estigui vinculada en l'execució dels serveis objecte del contracte.
2. que la informació de caràcter confidencial abans esmentada obtinguda per l'empresa contractista o per les persones vinculades en l'execució del contracte no arribi a coneixement de tercers per causes de negligència i a informar, el més aviat possible, d'aquesta circumstància.
3. assumir les conseqüències legals (civils i/o penals) que es derivin del que esmenta l'apartat anterior, entenent com a negligència o imprudència qualsevol acte que suposi el coneixement per tercers, especialment robatoris o pèrdues involuntàries.
4. que la informació de caràcter confidencial obtinguda per l'empresa contractista o per les persones implicades en l'execució del contracte no s'utilitzi per a una finalitat diferent de l'elaboració dels serveis encarregats.
5. observar i adoptar totes les mesures de seguretat que siguin necessàries per tal d'assegurar la confidencialitat, secret i integritat de la informació a la qual tingui accés, així com adoptar en el futur totes les mesures de seguretat que siguin exigides per les lleis i reglaments en aquesta matèria.
6. Certificar la destrucció de dades cedides per al Departament d'Interior i Seguretat Pública, així com també qualsevol suport o document en que consti alguna dada de caràcter personal objecte del tractament, una vegada finalitzada la vigència d'aquest acord, tret que el Departament d'Interior n'autoritzi la seva conservació de forma expressa i per escrit, si les parts preveuen



l'execució de nous serveis que impliquin de forma necessària l'accés a la informació del Departament d'Interior, per part de l'empresa contractista.

Tercera. L'empresa contractista s'obliga al compliment de la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD), i el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, (RGPD) i la restant normativa sobre protecció de dades de caràcter personal que sigui aplicable.

El lliurament de les dades tractades per part del Departament d'Interior i Seguretat Pública, no té la consideració legal de comunicació o cessió de dades, sinó de simple accés a les mateixes com a element necessari per a la realització dels serveis contractats.

En particular, i als efectes del que disposa l'article 33 de la LOPDGDD, l'empresa contractista serà considerada a tots els efectes com ENCARREGADA DEL TRACTAMENT de les dades de caràcter personal a les que tinguin accés en virtut de la prestació de serveis.

Quarta. L'empresa contractista adoptarà les mesures d'ordre tècnic i organitzatives necessàries que garanteixin la seguretat de les dades de caràcter personal i evitin la seva alteració o pèrdua, tractament o accés no autoritzat. No es registraran dades de caràcter personal en fitxers que no reuneixin les condicions que es determinen per via reglamentària, respecte a la seva integritat i seguretat, i als dels centres de tractament locals, equips, sistemes i programes.

Cinquena. La informació confidencial subministrada en qualsevol format no serà duplicada excepte per a la finalitat dels serveis a realitzar per l'empresa contractista. En cas que el Departament d'Interior i Seguretat Pública sol·liciti per escrit, la devolució o destrucció de la informació confidencial transmesa a l'empresa contractista, aquesta es compromet a realitzar-ho en el període de deu dies de la sol·licitud, i a lliurar un certificat de lliurament o destrucció de la informació.

Sisena. L'empresa contractista s'obliga a respondre davant del Departament d'Interior i Seguretat Pública per l'incompliment de les obligacions assumides en les clàusules anteriors. En cas d'incompliment, l'Òrgan de Contractació durà a terme el tràmits per la resolució del contracte, independentment de les responsabilitats per danys i perjudicis que se'n derivin a tal efecte.

Setena. La durada de les obligacions assumides en el present document comprendrà la completa durada del contracte.

Barcelona

Signatura

ANNEX 6 OBLIGACIÓ DE L'EMPRESA ADJUDICATÀRIA EN MATÈRIA PROTECCIÓ DE DADES

D'acord amb el que disposen les lletres C , D, E de l'apartat 2n de l'article 122 de la Llei 9/2017, de contractes del Sector Públic en la seva redacció donada per l'apartat 5 de l'article 5 del Reial decret Llei 14/2019, de 31 d'octubre pel qual s'adopten mesures urgents per raons de seguretat pública en matèria d'administració digital, contractació del sector públic i telecomunicacions, l'empresa adjudicatària haurà de comunicar al Servei de Contractació i Patrimoni del Departament d'Interior les dades següents:

- Obligació de l'empresa adjudicatària de presentar abans de la formalització del contracte una declaració en la que posi de manifest on estaran ubicats els servidors i des d'on es prestaran els serveis associats als mateixos.
- Obligació de comunicar qualsevol canvi que es produeixi al llarg de la vida del contracte en la informació facilitada en la declaració a que es refereix l'apartat anterior.
- Obligació d'indicar a la seva oferta si tenen previst subcontractar els servidors o els serveis associats a aquests, el nom o el perfil empresarial definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica, dels subcontractistes als qual se n'encarregui la realització que es preveu a l'apartat N del quadre de característiques.

A banda, l'empresa contractista té l'obligació de sotmetre's a la normativa nacional i a la de la Unió Europea en matèria de protecció de dades.

Sense perjudici de les obligacions contingudes a l'acord d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal de l'annex 6, les obligacions previstes en aquest annex també tindran el caràcter d'obligacions essencials.